

Datos del Centro Palestino para los Derechos Humanos:

Ciudad de Gaza:

29, calle Omar El Mukhtar, Cerca del Hotel Amal, P.O. Box 1328
Tel/Fax: + 972 8 2824-776/ +972 8 2825 893/ +972 8 28 23 725

Delegación en Khan Yunis:

Calle El Amal, sucursal de la calle Jamal Abdul-Nasser, cerca del Instituto de Educación
Tel/Fax: + 972 8 2061 025 / +972 8 2061 035

Delegación en Jabaliya:

Campo de refugiados de Jabaliya, frente a la Gasolinera Timraz
Tel/Fax: +972 8 2485210 / +972 8 24844160

Oficina en Cisjordania:

Ramallah: Al Beira, Carretera de Nablus
Tel/Fax: + 972 2 2406 697 / +972 2 2406 698

Email: pchr@pchgaza.org

Página Web: www.pchgaza.org

* * *

El presente informe fue publicado por el Centro Palestino para los Derechos Humanos en mayo de 2009. El enlace con la versión original en inglés es:

http://www.pchgaza.org/files/Reports/English/pdf_spec/War%20Crimes%20Against%20Children%20Book.pdf

* * *

Contenido

Resumen	4
Introducción. El patrón de los asesinatos de niños en la Franja de Gaza	6
La protección del niño según el Derecho Internacional Humanitario y los Convenios de Derechos Humanos	9
Verdades y mentiras. La Operación Plomo Fundido y las muertes de civiles	11
Precauciones obligatorias en un ataque	15
Estudio de caso nº 1 - Familia Olaiwa	16
Estudio de caso nº 2 - Familia al-Dayah	19
Estudio de caso nº 3 - Familia al-Batran	21
Estudio de caso nº 4 - Familia Abu Eita	23
Estudio de caso nº 5 - Familia Salha	25
El principio de distinción	27
Estudio de caso nº 6 - Shahd Hijji	28
Estudio de caso nº 7 - Izziddin Al-Farra	30
Estudio de caso nº 8 - Al Farah-Helu	32
Ataques indiscriminados	34
Estudio de caso nº 9 - Familia Balousha	35
Estudio de caso nº 10 - Familia Deeb	36
Estudio de caso nº 11 - Sidqi, Ahmed y Mohamed al-'Absi	39
Estudio de caso nº 12 - Bilal Mohamed Al-Ashqar	41
Estudio de caso nº 13 - Arafat e Islam Abdul-Dayem	43
Mutilados y discapacitados. Lesiones sufridas por los niños durante la ofensiva	46
Trauma colectivo. El impacto psicológico de la ofensiva en los niños	50
Comentarios y recomendaciones	52
Anexo. Relación de todos los niños muertos	54

* * *

RESUMEN

El 27 de diciembre de 2008, Israel lanzó una amplia ofensiva militar a gran escala contra la población y las infraestructuras de la Franja de Gaza. La Operación Plomo Fundido duró 23 días y fue la mayor ofensiva militar israelí en la Franja de Gaza en casi 42 años de ocupación. 1.414 palestinos resultaron muertos, de ellos 313 niños¹. Las pruebas obtenidas por el Centro Palestino para los Derechos Humanos (CPDH) indican claramente que la inmensa mayoría de estas víctimas eran civiles.

Este informe de investigación realizado por el CPDH ha sido elaborado en respuesta al número sin precedentes de niños que fueron asesinados por las fuerzas de ocupación israelíes (FOI) durante la ofensiva en Gaza. Su objetivo es investigar y documentar cómo y por qué tantos niños fueron asesinados, y presentar recomendaciones urgentes con el fin de proteger la vida de los niños en Gaza. A los efectos de este informe, y de conformidad con las normas internacionales, el CPDH utiliza la Convención sobre los Derechos del Niño (CDN) la definición de un niño como un niño o niña menor de dieciocho años.

El informe examina el patrón de los asesinatos de niños palestinos por las FOI en la Franja de Gaza desde el comienzo de la segunda *Intifada*, en septiembre de 2000. A continuación, se centra en las investigaciones que está realizando el CPDH de los 313 niños muertos durante la reciente ofensiva. El CPDH ha recopilado información y documentación, entre otros los testimonios de numerosos testigos oculares, que confirman los ataques generalizados a civiles desarmados, incluidos niños, durante la ofensiva. Además, el informe también analiza el impacto psicológico de la ofensiva en los niños y la alarmante magnitud de los daños físicos infligidos a éstos, algunos de los cuales han quedado ciegos o se les ha amputado las extremidades, dejándolos incapacitados para siempre.

Crímenes de guerra contra los niños expone el abyecto fracaso de las FOI a la hora de mantener las precauciones necesarias en los ataques, o de distinguir entre objetivos militares y civiles y objetos civiles durante la ofensiva. Otros casos documentados en este informe detallan los ataques indiscriminados lanzados contra civiles, entre otros, los ataques contra viviendas de civiles y escuelas donde grupos de personas, desplazadas a nivel interno, se habían refugiado.

Los trece estudios de caso de este informe representan sólo una fracción del número total de niños muertos durante la ofensiva.

Sin embargo, ilustran las razones por las que tantos niños murieron, y qué se puede hacer para protegerlos en el futuro. El CPDH prosigue sus rigurosas investigaciones de todos los ataques perpetrados contra la población civil de Gaza, incluidos los niños.

Además de los 313 niños que perdieron sus vidas a manos de las fuerzas armadas israelíes, también murieron siete niños combatientes palestinos. El CPDH ha condenado siempre el reclutamiento y la utilización de niños en los combates armados, y exige que todos los grupos armados palestinos cesen este abuso hacia los niños.

El Centro pide una investigación independiente a gran escala en todos los ataques documentados contra civiles y objetos civiles durante la ofensiva, con el fin de que el Estado

¹ Fuente: Datos CPDH.

de Israel rinda cuentas por los crímenes que ha perpetrado contra la población civil de Gaza, entre otros, los presuntos crímenes de guerra contra los niños.

Además, el Centro pide que la comunidad internacional intervenga de manera eficaz con el fin de presionar a Israel y obligarlo a respetar y defender los derechos humanos de los palestinos en los Territorios Palestinos Ocupados (TPO), a fin de proteger la vida, el bienestar y las propiedades de aquéllos.

INTRODUCCION:

El patrón de los asesinatos de niños en la Franja de Gaza.

La matanza de niños durante la reciente ofensiva militar israelí en la Franja de Gaza debe considerarse en el contexto de un patrón más general, por parte de las FOI, de asesinato de civiles desarmados, incluidos niños, en todos los Territorios Palestinos Ocupados (TPO) – también en Gaza– desde el comienzo de la segunda *Intifada* en 2000. Desde entonces, las FOI han matado un total de 1.179 niños en los Territorios Palestinos Ocupados, de los cuales 865 niños en Gaza². Estas muertes, y las lesiones a menudo terribles sufridas por los sobrevivientes, son parte de una política general de Israel de castigar colectivamente a los 1,5 millones de personas que viven en Gaza.

Durante el año 2000, casi la mitad de los niños liquidados por las FOI en la Franja de Gaza lo fueron en Ciudad de Gaza, que se encuentra en la zona norte de la Franja. En 2001 se produjeron asesinatos de niños en toda la Franja de Gaza, incluido un número significativo en Ciudad de Gaza. Sin embargo, a partir de 2002, aumentó el riesgo para los niños que viven en las zonas fronterizas del norte, sur y este de Gaza, y el número de niños muertos en las mismas aumentó.

El número de niños muertos disminuyó en 2005; sin embargo, aumentó alarmantemente en 2006. Desde el 30 de junio de 2006 hasta el 30 de junio de 2007, un total de 98 niños fueron asesinados por las FOI en la Franja de Gaza. La cifra de niños muertos disminuyó en la última parte de 2007, y luego aumentó de manera espectacular una vez más durante los seis primeros meses de 2008, principalmente como resultado de una ofensiva militar israelí en el norte de Gaza a finales de febrero de 2008³. Las FOI mataron más niños en la Franja de Gaza durante los cuatro primeros meses de 2008 que en todo el año 2007⁴.

Cifras de niños asesinados desde septiembre de 2000 a 18 de enero de 2009

	Rafah	Khan Younis	Centro Franja de Gaza	Ciudad de Gaza	Norte Franja de Gaza	TOTAL
2000	7	5	4	16	4	36
2001	12	14	3	14	8	51
2002	32	15	5	16	7	75
2003	10	8	10	12	20	60
2004	32	24	5	12	41	114
2005	7	3	4	2	10	26
2006	8	7	9	22	54	100
2007	5	1	2	6	18	32
2008	3	5	16	5	29	58
Total	116	82	58	105	191	552

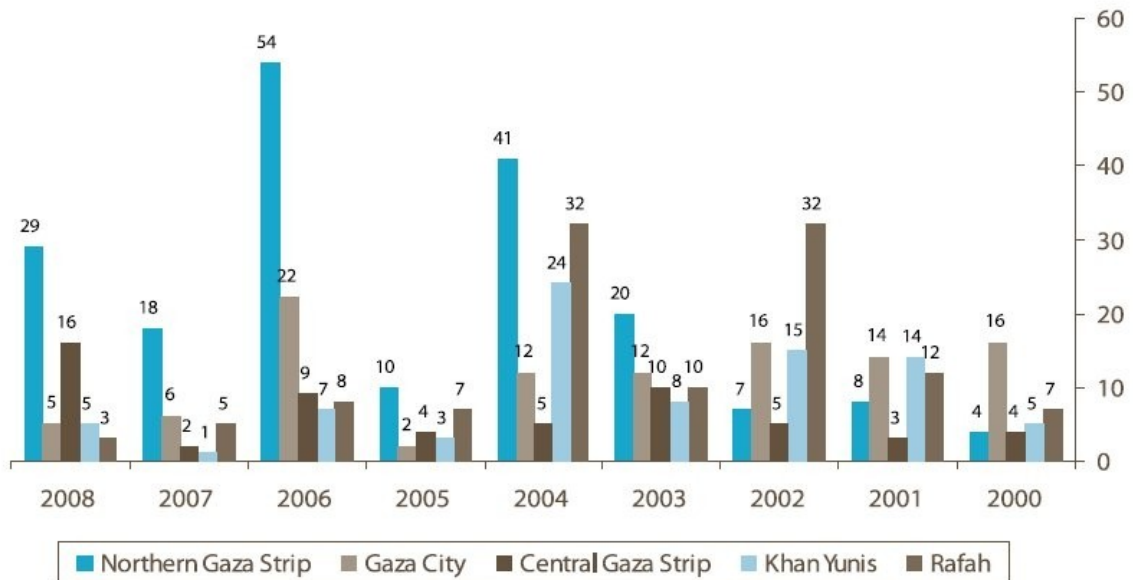
² Relación de niños asesinados desde septiembre de 2000 a 18 de enero de 2009 en tabla incluida en texto supra.

³ Las fuerzas ocupantes israelíes lanzaron la Operación “Invierno Caliente” el 27 de febrero de 2008. A lo largo de la ofensiva mataron a 110 palestinos, 27 niños entre ellos. Casi la mitad de las víctimas murieron en un período de tan sólo 24 horas.

⁴ Durante 2007, las fuerzas ocupantes israelíes asesinaron a 34 niños palestinos en la Franja de Gaza. En el período comprendido entre el 1 de enero de 2008 y el 31 de abril de 2008, acabaron con las vidas de 47 niños palestinos en la Franja de Gaza. Fuente: Datos del CPDH.

Asesinatos de niños en la Franja de Gaza por zonas

Septiembre de 2000 - 26 de diciembre 2008 (Fuente: CPDH)



Cuando el Estado de Israel mata civiles en la Franja de Gaza, afirma siempre que lo hace en respuesta a los misiles lanzados por grupos de milicianos de Gaza y otras formas de resistencia armada. Sin embargo, las investigaciones realizadas por el CPDH de las muertes de civiles en Gaza, incluidas las muertes de niños, han demostrado lo infundado de estas afirmaciones.

En septiembre de 2006, el periódico *The Independent*, del Reino Unido, publicó un informe en primera página sobre los niños muertos en Gaza, que posteriormente se convirtió en noticia internacional. El artículo –*Gaza: los niños muertos en una guerra de la que el mundo no quiere saber nada*– se centraba en la muerte de civiles palestinos en la Franja de Gaza durante la Operación Lluvia de Verano, una ofensiva militar de las FOI a gran escala que produjo la muerte de al menos 153 palestinos durante los meses de junio y julio de 2006.

Noventa y seis de las víctimas eran civiles desarmados, entre ellas al menos 31 niños⁵. El hecho de que fueran los civiles desarmados los más afectados por los ataques de las FOI en la Operación Lluvia de Verano ilustra claramente el uso de una fuerza letal excesiva contra los civiles palestinos⁶.

Israel se ha negado sistemáticamente a investigar sus asesinatos de civiles palestinos desarmados, incluidos los asesinatos de niños. En las raras ocasiones en que Israel ha puesto en marcha investigaciones oficiales, en respuesta a la presión política internacional, han sido siempre investigaciones internas. El CPDH ha expresado enérgicamente su oposición a estas investigaciones internas de las FOI, que no cumplen las normas internacionales de independencia y transparencia, y que por lo tanto no representan ningún intento genuino por parte de Israel de responsabilizar a su personal en los casos de muerte de civiles, incluidos niños.

⁵ Datos del CPDH.

⁶ CPDH: “Blood on their hands”, 2008.

El lunes 30 de marzo de 2009, el fiscal general militar, general Avichai Mandelblit, cerró la investigación iniciada por Israel sobre presuntos crímenes cometidos por sus soldados israelíes en la Franja de Gaza durante la reciente ofensiva militar. Los soldados habían presentado serias denuncias que incluían crímenes de guerra y violaciones graves de los Convenios de Ginebra de 1949. Sin embargo, la investigación interna se cerró después de sólo once días⁷.

⁷ Comunicado de prensa n° 45/2009 del CPDH.

LA PROTECCIÓN DEL NIÑO SEGÚN EL DERECHO INTERNACIONAL HUMANITARIO Y LOS CONVENIOS DE DERECHOS HUMANOS

Durante los conflictos armados internacionales, como la reciente ofensiva militar israelí en la Franja de Gaza de diciembre de 2008 y enero de 2009, los niños gozan de protección en virtud del Derecho Internacional Humanitario (DIH), del que forma parte el Cuarto Convenio de Ginebra, de 1949. También están protegidos por la legislación internacional de derechos humanos, incluida la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño.

El Derecho Internacional Humanitario ofrece una protección general de los niños, en tanto que personas que no toman parte en las hostilidades, y una protección específica, en tanto que personas particularmente vulnerables durante la guerra y los conflictos armados. En la medida en que los niños están protegidos en virtud del IV Convenio de Ginebra, se benefician de todas las disposiciones relacionadas con el trato a las personas protegidas. El Derecho Internacional Humanitario protege los principios básicos del trato humano –entre otros el respeto a la vida y la integridad física y moral– a la vez que prohíbe, entre otras cosas, la muerte intencional, la coacción, los castigos corporales, la tortura, los castigos colectivos y las represalias.

La Convención sobre los Derechos del Niño (CDN), de 1989, recoge los derechos humanos de los niños articulados en otros instrumentos internacionales de derechos humanos. La Convención es el primer instrumento internacional jurídicamente vinculante que incorpora toda la gama de los derechos humanos –derechos civiles, culturales, económicos, políticos y sociales– de los niños. Se trata de un conjunto universalmente aceptado de normas y obligaciones no negociables que proporcionan protección y apoyo a los derechos de los niños.

El Protocolo Facultativo sobre la participación de los niños en los conflictos armados constituye un esfuerzo por fortalecer la aplicación de la Convención y aumentar la protección de los niños durante los conflictos armados. Dicho Protocolo Facultativo reafirma que durante los conflictos los niños tienen derecho a una protección especial, y condena los actos de violencia contra niños en situaciones de conflicto armado y los ataques directos contra bienes protegidos por el Derecho Internacional, entre otros, los lugares que tienen una presencia considerable de niños, tales como escuelas y hospitales.

El Protocolo Facultativo entró en vigor el 12 de febrero de 2002. Israel había ratificado ya la CDN en 1991, y más tarde ratificó asimismo el Protocolo Facultativo el 18 de julio 2005⁸. Como Estado Parte tanto de la Convención como del Protocolo Facultativo sobre la participación de los niños en conflictos armados, Israel está obligado legalmente a cumplir con estos instrumentos de derechos humanos tanto dentro de Israel como en los TPO.

Aunque el Estado de Israel no ha ratificado el Estatuto de la Corte Penal Internacional (CPI), en el presente informe se utiliza dicho Estatuto como punto de referencia. El mismo contiene la definición más completa del concepto de crímenes de guerra, que constituyen violaciones del Derecho Internacional consuetudinario y están universalmente prohibidos.

⁸ Israel ratificó este Protocolo Facultativo con una salvedad: que el Estado pudiera continuar el reclutamiento de soldados a la edad de 17 años, no de 18 como se estipula en el Protocolo Facultativo de la Convención.

Marco legal

El Derecho Internacional Humanitario (DIH) se esfuerza por establecer un equilibrio entre las exigencias de las necesidades militares y las exigencias humanitarias, concretadas en la protección de las poblaciones civiles. La "necesidad militar" se refiere a las medidas esenciales que son necesarias para alcanzar los objetivos fundamentales de la guerra. Sin embargo, con el fin de limitar el sufrimiento innecesario, las hostilidades deben llevarse a cabo de conformidad con los principios del Derecho Internacional humanitario: cualquier fuerza que supere el mínimo necesario está fuera de la ley⁹.

A fin de proteger a la población civil –incluidos los niños– en la mayor medida posible, el DIH establece una serie de requisitos legales, destinados a limitar de manera efectiva y regular la conducción de las hostilidades. En relación con el presente informe, estos requisitos incluyen el principio de distinción, un marco regulador de las precauciones necesarias en el ataque y la prohibición de ataques indiscriminados. Las violaciones de estos principios fundamentales pueden constituir crímenes de guerra o violaciones graves de los Convenios de Ginebra.

La ofensiva militar en la Franja de Gaza tuvo lugar en el contexto de un conflicto armado internacional en curso y una ocupación beligerante. Los órganos de aplicación de la ley incluyen, entre otras cosas, los cuatro Convenios de Ginebra de 1949, el Reglamento de La Haya de 1907, el Protocolo Facultativo de la CDN y el Derecho Internacional consuetudinario.

Crímenes de guerra y violaciones graves de los Convenios de Ginebra

Son crímenes de guerra las violaciones graves del Derecho Internacional Humanitario. La definición actual más completa de crímenes de guerra se encuentra en el artículo 8 del Estatuto de la Corte Penal Internacional. A efectos del presente informe, las violaciones del principio de distinción, las precauciones inadecuadas en el ataque y los ataques indiscriminados constituyen crímenes de guerra. Son violaciones graves de los Convenios de Ginebra los crímenes universalmente condenados, a los que se aplica el principio jurídico de jurisdicción universal. La infracción grave más relevante aquí es el delito de homicidio intencional, que ocurre cuando la muerte es resultado de una falta u omisión dolosa. La ejecución y el asesinato de personas protegidas como resultado de actos ilegítimos de guerra –como por ejemplo los ataques indiscriminados– son ejemplos de homicidio intencional, y como tales se consideran infracciones graves de los Convenios de Ginebra.

⁹ Comité Internacional de la Cruz Roja, Comentario sobre los Protocolos Adicionales de 8 de junio de 1997 a los Convenios de Ginebra de 12 de agosto de 1949, 1395 (Ginebra, 1987).

VERDADES Y MENTIRAS:

La Operación Plomo Fundido y las muertes de civiles

Israel lanzó la Operación Plomo Fundido a las 11:25 del sábado 27 de diciembre de 2008, desencadenando ataques aéreos intensivos en toda la Franja de Gaza. En una rueda de prensa del mismo día, el primer ministro israelí, Ehud Olmert, declaró que "Una cosa debe estar clara. No estamos luchando contra el pueblo de Gaza. Aprovecho esta oportunidad para hacer una llamada a la población de Gaza... ustedes, los ciudadanos de Gaza no son nuestros enemigos. Hamas, la Jihad y otras organizaciones terroristas... son nuestros enemigos." El primer ministro afirmó también que "los esfuerzos que hemos hecho [en Gaza] a día de hoy se han centrado por entero en objetivos militares"¹⁰.

Las sistemáticas afirmaciones del Gobierno de Israel de que sus fuerzas estaban actuando dentro de los parámetros del Derecho Internacional y estaban haciendo todo lo posible para minimizar las bajas civiles durante la ofensiva, no resisten un examen detenido. Las FOI llevaron a cabo ataques aéreos, bombardeos y fuego de artillería, incluyendo munición de fósforo blanco, en y alrededor de zonas residenciales densamente pobladas durante los 23 días de ofensiva.

Aproximadamente 20.000 viviendas palestinas fueron total o parcialmente destruidas. Además, el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas (OOPS) en Gaza informó que 57 de sus edificios sufrieron daños durante la ofensiva, entre otros el complejo principal del OOPS, alcanzado directamente, y 36 escuelas locales. Cinco de estas escuelas estaban siendo utilizadas como refugios temporales para las personas internamente desplazadas cuando sufrieron los ataques¹¹.

La destrucción generalizada de las instalaciones civiles durante toda la Operación Plomo Fundido explica en parte la abrumadora cifra de civiles muertos durante la ofensiva. Un total de 1.414 palestinos, entre ellos 313 niños, murieron en Gaza, y por lo menos 5.300 personas, incluidos 1.606 niños, sufrieron heridas¹². El CPDH estima que el 83% de todos los muertos y heridos no eran combatientes, muchos de los cuales murieron o resultaron heridos mientras estaban refugiados en sus propios hogares o en instalaciones civiles¹³.

Los ataques contra instalaciones civiles están prohibidos por el Derecho Internacional, y constituyen un crimen de guerra.

En cuanto a los 313 niños muertos durante la ofensiva, la inmensa mayoría fueron asesinados mientras estaban dentro de sus propias casas o en las inmediaciones de sus hogares.

99 de los menores muertos (31%) por las FOI en Operación Plomo Fundido eran niñas, y 214 (69%) eran varones.

Casi el 15 por ciento de los niños muertos eran menores de cinco años de edad. Cerca de una cuarta parte (23,3%) tenían edades comprendidas entre cinco y diez años y 195 niños (62%) tenían edades comprendidas entre 11 y 17 años.

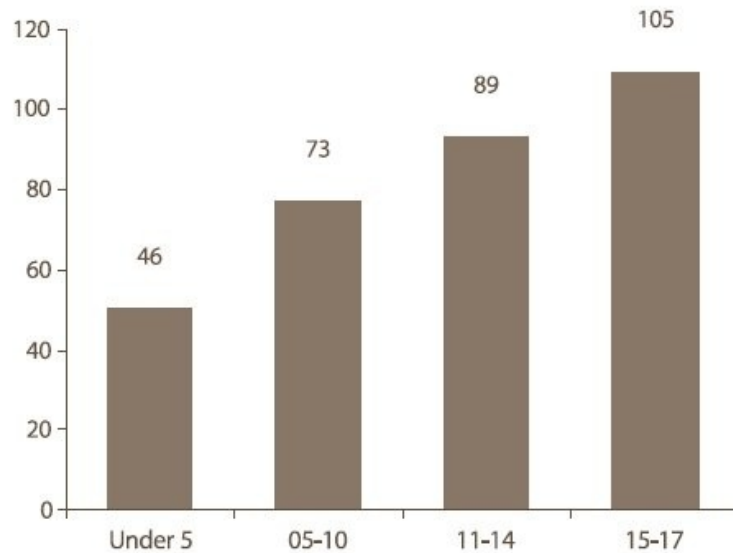
¹⁰ Conferencia de prensa del primer ministro Ehud Olmert, 27 de diciembre 2008.

¹¹ Fuente: OOPS.

¹² Los datos sobre los heridos provienen del Ministerio palestino de Sanidad.

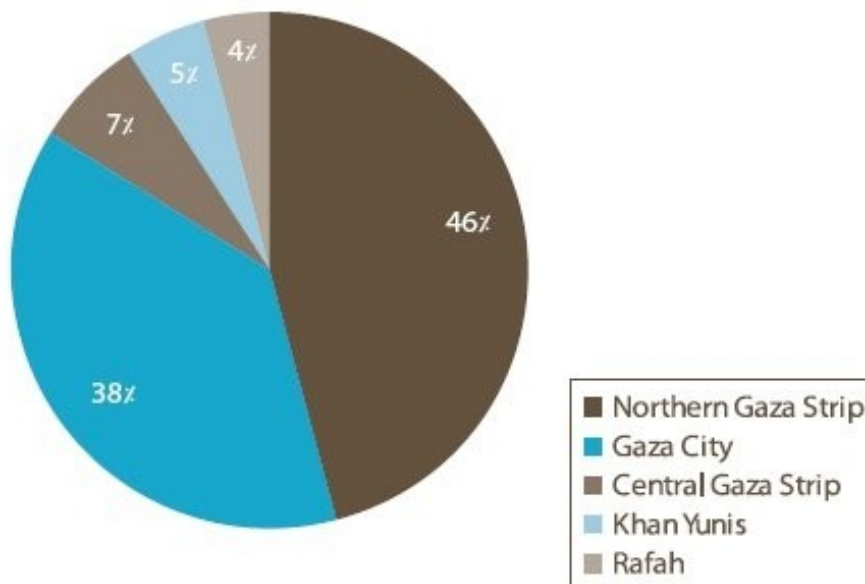
¹³ Esta cifra incluye 255 agentes de policía, la mayoría (240) muertos el primer día de la ofensiva.

Cuadro por edades de los niños asesinados por las fuerzas ocupantes israelíes durante la Operación Plomo Fundido (CPDH)



La gran mayoría de niños murieron en zonas residenciales densamente pobladas del norte de la Franja de Gaza y de Ciudad de Gaza. 141 de los niños (46%) fallecieron en el norte de la Franja de Gaza. 120 niños (38%) fueron asesinados en Ciudad de Gaza. 29 niños (9%) fueron asesinados en Khan Yunis y Rafah. 23 (7%) fueron asesinados en las regiones menos densamente pobladas de la Franja de Gaza.

Muertes infantiles en Gaza, por zonas, durante la Operación Plomo Fundido (CPDH)



Durante su ofensiva en Gaza, las FOI emplearon una amplia gama de armas convencionales, entre otras, proyectiles de tanque, bombas y misiles aéreos, y morteros, algunos con carga de fósforo blanco¹⁴.

Las FOI utilizaron también *flechettes* como parte de su arsenal. Se trata de dardos metálicos de 4 cm de largo utilizados como armas anti-personas que penetran directamente en los huesos humanos y, como todas las armas mencionadas anteriormente, pueden causar terribles heridas cuando se utilizan contra la población civil. Cada proyectil de artillería contiene entre 5.000 y 8.000 *flechettes*. Poco después del disparo del proyectil, éste se rompe, dispersando los dardos a alta velocidad sobre una distancia de unos 300 metros. (Cf. Estudio de caso n° 13: Arafat e Islam Abdul-Dayem).

Además, las FOI lanzaron fósforo blanco sobre instalaciones civiles y sus alrededores durante toda la ofensiva (Cf. Estudio de caso n° 12 - Mohamed y Bilal al-Ashqar). El fósforo blanco es una sustancia química incendiaria que se prende al contacto con el oxígeno y se dispersa mediante proyectiles de artillería, bombas y cohetes. Suele utilizarse en las operaciones militares para crear una cortina de humo que oculte movimientos de tropas a gran escala. El fósforo blanco provoca en los seres humanos quemaduras químicas extremas y puede quemar hasta el hueso. Aunque no está prohibido como arma, el uso de fósforo blanco en las zonas pobladas por civiles viola el Derecho Internacional Humanitario. Después de negar inicialmente el uso de fósforo blanco en Gaza, las FOI admitieron más tarde que habían lanzado proyectiles de 155 mm que contienen cada uno 116 cuñas de fieltro empapado en esta sustancia¹⁵.

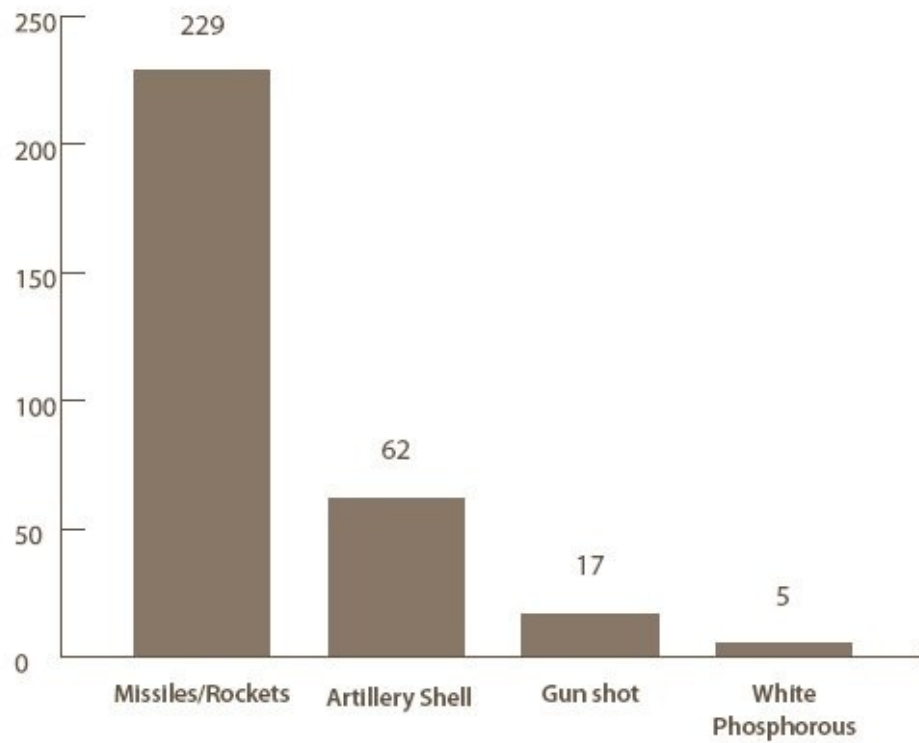
Las investigaciones en curso que realiza el CPDH ponen de manifiesto que las fuerzas israelíes han utilizado ampliamente su armamento en formas que están prohibidas internacionalmente.

Casi las tres cuartas partes de los niños asesinados durante la ofensiva de las FOI (73%) murieron como consecuencia de las bombas o los proyectiles, incluidos los misiles guiados. El 19,8% de los niños murió como consecuencia de los ataques de proyectiles de artillería, un 5,4% tras recibir un disparo y el 1,5% como resultado del fósforo blanco.

¹⁴ Fuente: Correspondencia entre el CPDH y el experto militar de derechos humanos Marc Galasco, 03/0309. Cf. también Amnistía Internacional: http://www.amnesty.org.uk/news_details.asp?NewsID=18024

¹⁵ “Israel acusado de utilizar indiscriminadamente fósforo en Gaza”, Rory McCarthy, *The Guardian*, 25 de marzo de 2009. Cf. también Human Rights Watch: <http://www.hrw.org/en/news/2009/03/25/witness-accounts-and-additional-analysis-idf-use-white-phosphorus>

Métodos utilizados para matar a los niños durante la ofensiva (CPDH)



(Cohetes-misiles/Fuego de artillería/Disparos/Fósforo blanco)

Los trece estudios de caso siguientes ilustran los constantes incumplimientos de las FOI a la hora de tomar precauciones para proteger la vida de los civiles palestinos en los ataques de Gaza, su falta de distinción entre civiles y combatientes y objetivos militares, y los ataques indiscriminados contra civiles.

PRECAUCIONES OBLIGATORIAS EN UN ATAQUE

A fin de proteger la seguridad de la población civil, durante cualquier ataque deben tomarse en consideración una serie de precauciones. El DIH consuetudinario exige que se adopten todas las precauciones posibles para evitar, y en cualquier caso minimizar, pérdidas ocasionales de vidas de civiles, heridas a civiles y daños a los objetos de civiles.

Esta normativa exige que quienes lancen un ataque adopten todas las medidas posibles para asegurarse de que los objetivos a atacar no sean civiles ni objetos de civiles. En caso de duda –dado el propósito fundamental del DIH- debe evitarse dicho ataque. Además, deben adoptarse todo tipo de precauciones en cuanto a la elección de métodos y medios del ataque, para evitar o minimizar pérdidas fortuitas de vidas de civiles, heridas a civiles o daños a objetos de civiles.

Estudio de caso nº 1 – Familia Olaiwa



Ismail, Momen Motassem y Lana Olaiwa murieron juntos asesinados en su hogar situado en Ciudad de Gaza

Aproximadamente a las 16.00 horas del 5 de enero de 2009, Amal Olaiwa y cuatro de sus hijos murieron en la cocina de su casa de Shijaiyeh, en la zona este de la ciudad de Gaza, cuando el edificio fue alcanzado por un proyectil de artillería. El proyectil penetró por una ventana de la habitación y aterrizó en la cocina, decapitando a Amal Olaiwa y matando a tres de sus hijos y a una de sus hijas. Otros tres miembros de la familia Olaiwa resultaron heridos en el ataque, entre ellos el marido de Amal, Haider, y su hijo mayor, Muntaser, que fueron testigos del mismo.

Las víctimas identificadas fueron:

- **Amal Olaiwa**, 40 años
- **Motsem Olaiwa**, 14 años
- **Momen Olaiwa**, 13 años
- **Lana Olaiwa**, 9 años
- **Ismail Olaiwa**, 7 años

El CPDH visitó a la familia Olaiwa el 10 de febrero. No fue posible entrevistar a Haider Olaiwa, todavía afectado de las graves lesiones faciales y de mandíbula sufridas durante el ataque, y que ahora tiene dificultades para hablar. El joven Muntaser Olaiwa, de 16 años, tampoco pudo responder a la entrevista al seguir gravemente traumatizado por los hechos que presenció.

El CPDH entrevistó a Fadwa Olaiwa, hermana de Haider Olaiwa, que vive dos pisos más abajo del apartamento anteriormente ocupado por Amal y Olaiwa Haider y sus ocho hijos¹⁶.

Fadwa Olaiwa informó al CPDH de que un total de 42 miembros de la extensa familia Olaiwa vivían en la casa de cuatro pisos, en cinco apartamentos separados. Amal y Haider Abu Olaiwa y sus hijos vivían en un apartamento en el cuarto piso. Aproximadamente a las

¹⁶ CPDH: Entrevista con Fadwa Olaiwa, Shijaiyeh, 10 de febrero de 2009-

16:00 horas del 5 de enero, Haider y Amal estaban preparando la comida en la cocina de la familia con tres de sus hijos, Motasem, Momen e Ismail, cuando el proyectil de artillería alcanzó la casa.

El proyectil de artillería penetró a través de la ventana de la habitación compartida por las tres hijas Olaiwa, Ghadir, Lana y Mai. La fuerza del proyectil lanzó el tocador sobre Ghadir, de 15 años, derribándola, mientras el proyectil perforaba el muro que separaba el dormitorio de la niña de la cocina, que se encontraba al lado. Cuando estalló en la cocina, la explosión decapitó a Amal Olaiwa que estaba de pie junto a la pared haciendo ensalada, y mató a Motasem, Momen, Ismail y la pequeña Lana, de nueve años de edad, que también había entrado en la cocina.



La cocina de los Olaiwa, donde los cuatro niños hallaron la muerte junto a Amal, su madre.

Muntaser Olaiwa, de 16 años, estaba de pie en la puerta de la cocina, y su padre, Haider, se encontraba en el lado opuesto de la cocina, asando carne. Ambos sobrevivieron. Fadwa Olaiwa estaba en casa, en su apartamento del segundo piso, cuando oyó la explosión. "Pensé que el generador del piso de arriba había estallado y corrí al apartamento de mi hermano", relata al CPDH. "Me encontré con dos de sus hijos, Mohamed y Mai, fuera del apartamento, en la escalera. Ellos estaban bien, pero había humo por todas partes." Inmediatamente, Fadwa entró en el apartamento. "Vi a mi hermano Haider en la cocina. Su rostro estaba cubierto de sangre", cuenta. "Yo llamaba a Amal, pero todo lo que pude oír fue a Ghadir gritando. Estaba en el dormitorio, bajo el tocador. La ayudé a salir de allí y luego entré en la cocina."

Fadwa cuenta al CPDH que encontró el cuerpo decapitado de Amal Olaiwa tumbado debajo de la nevera. Los cuerpos de Motasem, Momen e Ismail Olaiwa estaban también en la cocina, cerca del cuerpo de Lana, de nueve años de edad. Muntaser estaba tendido fuera de la cocina, gravemente herido.

Haider, Muntaser y Ghadir fueron trasladados al hospital al-Shifa, en Gaza. Haider había sufrido graves lesiones faciales y de mandíbula, y quedará marcado de por vida. Ghadir sufrió graves lesiones en su brazo derecho.

Ella y su padre, también sufren grave pérdida auditiva. Muntaser Olaiwa tenía lesiones graves en el estómago y el hígado, y heridas de metralla. Fue sometido a dos operaciones en el hospital al-Shifa, sigue recibiendo tratamiento médico y todavía tiene metralla en la pierna derecha. Muntaser confirmó al CPDH que había estado de pie en la puerta de la cocina en el momento del ataque, y había visto a su madre, su hermana y sus tres hermanos muertos frente a él. Las investigaciones realizadas por el CPDH indican que no había hombres armados u objetivos militares claramente identificables en el área en el momento del ataque. Ninguno de los edificios alrededor de la casa de la familia Olaiwa fue atacado.

Estos proyectiles se disparan desde un cañón de artillería que puede tener un alcance de hasta 60 kilómetros. Se utilizan para bombardear zonas enteras, no para alcanzar objetivos específicos. En virtud del Derecho Internacional Humanitario consuetudinario, deben tomarse todas las precauciones posibles a fin de salvar a los civiles de los efectos de las hostilidades. Los bombardeos de artillería son acciones indiscriminadas, y por tanto violan el principio de distinción cuando se utiliza en una zona civil. Este ataque es constitutivo de dos cargos de crímenes de guerra, tal como se definen en los artículos 8 (2) (b) (ii) y (iv) del Estatuto de la Corte Penal Internacional.

Estudio de caso nº 2 – Familia al-Dayah

Aproximadamente a las 5:45 de la mañana del 6 de enero de 2009, 22 miembros de la familia al-Dayah, entre ellos 12 niños y una mujer embarazada, murieron cuando una bomba lanzada por un avión cayó sobre su casa en el barrio de Zaytoun, en la zona Este de la ciudad de Gaza. La explosión provocó el derrumbamiento de la casa, enterrando a muchos miembros de la familia. Además de las 21 personas muertas instantáneamente, Radwan al-Dayah resultó gravemente herido, falleciendo posteriormente. Sólo un miembro de la familia que se hallaba dentro de la casa en el momento del ataque, Aamer Dayah, de 28 años, sobrevivió.

Las víctimas identificadas fueron:

1. **Fayez Musbah Hashem al-Dayah**, 60 años
2. **Kawkab Said Hussein al-Dayah**, 57 años
3. **Radwan Fayez Musbah al-Dayah**, 22 años (fallecido el 9 de enero en el hospital en Gaza)
4. **Sabrin Fayez Musbah-Dayah**, 24 años
5. **Raghda Fayez Musbah-Dayah**, 34 años
6. **Eyad Fayez Musbah al-Dayah**, 36 años
7. **Rawda Hilal Hussein al-Dayah**, 32 años
8. **Eyad Ali Fayez Musbah al-Dayah**, 10 años
9. **Khitam Eyad Fayez Musbah-Dayah**, 9 años
10. **Eyad Alaa Fayez Musbah-Dayah**, 7 años
11. **Raba'a Eyad Fayez al-Dayah**, 6 años
12. **Sharaf Al-Din Eyad Fayez al-Dayah**, 5 años
13. **Eyad Mohamed Fayez al-Dayah**, 7 meses
14. **Ramez Fayez Musbah-Dayah**, 27 años
15. **Saleh Safaa 'Mohamed al-Dayah**, 20 años
16. **Ramez Baraa 'Fayez al-Dayah**, 18 meses
17. **Salsabil Ramez Fayez al-Dayah**, 5 meses
18. **Tazal Ismail Mohamed al-Dayah**, 28 años (embarazada de ocho meses)
19. **Amani Mohamed Fayez al-Dayah**, 6 años
20. **Qamar, Mohamed Fayez al-Dayah**, 5 años
21. **Arij Mohamed Fayez al-Dayah**, 3 años
22. **Yousef Mohamed Fayez al-Dayah**, 2 años

El 3 de febrero, el CPDH entrevistó a Aamer al-Dayah y a su hermano Rida al-Dayah, de 23 años, que estaba fuera en el momento del ataque, pero que regresó a la casa pocos minutos de la explosión¹⁷.

Aamer al-Dayah informó al CPDH que 24 miembros de la extensa familia al-Dayah compartían siete apartamentos diferentes en la casa familiar. “Todos nos habíamos quedado en nuestros apartamentos durante toda la guerra”, dijo. “El 6 de enero, salí temprano por la mañana para rezar en la mezquita [local]. Volví a casa sobre las 5:40, y minutos después oí una fuerte explosión fuera.

Aamer tenía un apartamento en la planta baja de la casa. “Todos los miembros de mi familia comenzaron a bajar a mi apartamento porque teníamos miedo de que nuestra casa se convirtiera en objetivo” dijo. “Estábamos esperando a mi hermano Eyad y su esposa, Rawda. Eyad bajó las escaleras con dos de sus hijos, pero estábamos a la espera de Rawda,

¹⁷ Entrevista del CPDH con Aamer y Rida al-Dayah, Zaytoun, 3 de febrero de 2009.

cuando bombardearon la casa. Cuando la casa de al-Dayah recibió el impacto, Aamer quedó inconsciente por la fuerza de la explosión.

“Me lanzó a unos ocho metros de la casa”, dijo. “Me desperté acostado debajo de los escombros; tenía libre uno de los brazos, pero mi cuerpo estaba debajo de una pared de piedra”.

Rida al-Dayah estaba orando en una mezquita cercana, cuando su casa fue bombardeada. “Corrí hacia mi casa, y vi lo que había sucedido. Me di cuenta de que toda la familia estaba muerta”.

“Entonces, vi un brazo que sobresalía de entre los escombros. Era el brazo de mi hermano, Aamer. Escarbé en los escombros y logré liberarle. Luego me fui donde había estado mi dormitorio, a buscar a mi hermano gemelo, Radwan. Compartíamos la habitación, y vi que las yemas de los dedos asomaban por entre los escombros. Pensé que debía estar muerto, pero todavía estaba vivo”.

Rida sacó a su hermano de entre los escombros, y se quedó de pie durante varios minutos en medio de las ruinas preguntando a gritos si había alguien vivo, hasta que llegó una ambulancia. Radwan al-Dayah murió posteriormente de sus heridas en el hospital el 9 de enero.

Rida y Aamer al-Dayah declararon al CPDH que los cuerpos de algunos miembros de su familia salieron lanzados varios metros fuera de la casa por la fuerza de la explosión. También cuentan que los cadáveres encontrados dentro de la casa estaban tan quemados que era imposible reconocerles. El personal médico logró desenterrar trece cadáveres de los escombros, pero nueve miembros de la familia permanecen enterrados bajo las ruinas de la casa de los al-Dayah.

Rida y Aamer al-Dayah manifestaron que no habían recibido información alguna de las FOI de que su casa fuera a ser objetivo militar. Las investigaciones realizadas por los agentes sobre el terreno del CPDH indican que hubo actividad militante en la zona en el momento del ataque. No obstante, el CPDH cree que todas las víctimas de este ataque fueron civiles.

Este ataque directo contra un objeto civil, en un momento en que los civiles se vieron obligados a refugiarse en sus hogares debido a la intensidad del asalto de las FOI, constituye un asesinato deliberado, una violación grave de los Convenios de Ginebra. También era de esperar, razonablemente, que la completa destrucción de una casa diera como resultado la muerte de civiles y graves lesiones. Por tanto, este ataque es constitutivo de dos cargos de crímenes de guerra, tal como se definen en los artículos 8 (2) (b) (ii) y (iv) del Estatuto de la Corte Penal Internacional.

Las FOI pueden haber intentado atacar a milicianos armados en las cercanías de la casa de al-Dayah; sin embargo, el Derecho Internacional Humanitario consuetudinario establece estrictos requisitos que regulan las precauciones necesarias en el ataque. Deben adoptarse todas las medidas posibles para asegurarse de que un objetivo aparentemente civil, en este caso una casa, es de hecho un objetivo militar. En caso de cualquier tipo de duda, los intereses de la población civil deben prevalecer.

Además, dado que los milicianos estaban aproximadamente a 50 metros, y que la casa fue destruida por una bomba lanzada desde un avión, es evidente que si la intención era atacar a los milicianos, Israel violó los principios del DIH que regulan los métodos y medios de guerra, utilizando una fuerza letal excesiva y desproporcionada.

Estudio de caso n° 3: Familia al-Battran



Manal Al-Battran y sus seis hijos

El 16 de enero de 2009, seis miembros de la familia al-Battran fueron asesinados dentro de su domicilio en el campo de refugiados de Bureij, en la zona central de la Franja de Gaza, cuando su casa fue alcanzada por un misil *Hellfire* disparado desde un avión de combate de las FOI. Manal al-Battran, de 32 años, y cinco de sus hijos murieron en el ataque. Su marido, Issa y su hijo menor, Abdul Hadi, de un año de edad, sobrevivieron al ataque.

Las víctimas identificadas fueron:

- **Manal al-Battran**, 32 años
- **Islam al-Battran**, 15 años
- **Eman-Battran**, 9 años
- **Ehsan al-Battran**, 9 años (hermana gemela de Eman)
- **Bilal al-Battran**, 6 años
- **Izziddin-Battran**, 3 años

El 25 de febrero, el CPDH entrevistó a Diaan al-Battran, hermano de Issa, que estaba en la casa de al lado en el momento del ataque¹⁸. "El 16 de enero, yo estaba en casa, al lado de la casa de mi hermano", cuenta. "Hay menos de un metro entre las dos casas. Podía oír los aviones, los helicópteros y los aviones no tripulados en el cielo. A eso de las 5:30 de la tarde oí una fuerte explosión. Me di cuenta de que la explosión había sido en casa de mi hermano y corrí a la puerta de su casa y subí hasta el apartamento del tercer piso, donde vive su familia".

"La familia de mi hermano no había estado durmiendo en el apartamento. Lo visitaban durante el día y luego se iban antes de que llegara la noche, pero yo sabía que en esos momentos estaban en la casa. Corrí a la habitación y vi los cadáveres de Manal y sus hijos. El misil había alcanzado la habitación y algunos de los cadáveres estaban quemados; también algunas partes de los cuerpos estaban arrancadas. Islam todavía estaba vivo, pero murió a los pocos minutos. Issa, mi hermano, estaba vivo, y también su hijo pequeño, Abdul Hadi. Estaban en otra habitación, porque mi hermano había querido rezar".

¹⁸ Entrevista del CPDH con Diaan al-Battran, Campamento de refugiados de Bureij, 25 de febrero de 2009.

A Issa y Diaa se les unió otro hermano, Samah al-Battran. Los tres hombres recogieron los cuerpos de las víctimas y los llevaron a la planta baja. Pero faltaban los cuerpos de dos de los niños al-Battran: Bilal, de seis años, e Izziddin, de tres. Cuando los hombres salieron de la casa se encontraron con los cadáveres de Bilal y Izziddin colgando de las ramas de un árbol cercano, donde habían sido arrojados por la fuerza de la explosión.

Diaa y Samah al-Battran llevaron los seis cadáveres al Hospital de los Mártires de Al Aqsa, en Deir al-Balah. Su hermano Issa, que es miembro de las Brigadas Izz ad-Din Al Qassam, el ala militar de Hamas, no los acompañó, y no ha podido contactarse con él para entrevistarle sobre la muerte de su esposa e hijos porque sigue escondido.

De acuerdo con la familia al-Battran, Issa no había visto a su mujer y sus hijos desde el comienzo de la ofensiva militar de las FOI en la Franja de Gaza el 27 de diciembre, debido a su temor de que las FOI le asesinaran. El 16 de enero fue la primera vez que la familia se había reunido, y estaban guardando la ropa porque no pensaban quedarse en la casa durante la noche. Según Diaa al-Battran, su hermano Issa había sobrevivido a tres intentos de asesinato anteriores por parte de las FOI.

La familia al-Battran mostró al CPDH la metralla que había recogido del apartamento donde fueron asesinados Manal y sus cinco hijos. Los datos del fabricante muestran claramente que la metralla formaba parte de un misil guiado *Hellfire*. Las pruebas obtenidas por el CPDH indican claramente que las FOI tomaron como objetivo la casa de Issa al-Battran para asesinarlo por su pertenencia a las Brigadas Izz ad-Din Al Qassam. Las FOI utilizaron una fuerza letal excesiva al tomar casa como objetivo, matando así a seis civiles en el proceso.

El hecho de que Issa al-Battran forme parte de las Brigadas Izz ad-Din Al Qassam no justifica el ataque contra él y su familia. En el momento del ataque, Issa no tomaba parte en las hostilidades. Su familia estaba compuesta por civiles, es decir, personas que gozan de una protección explícita de los Convenios de Ginebra. El CPDH afirma que este ataque, que causó la muerte de seis civiles y la destrucción de su propiedad, fue intencional y desproporcionado. Como tal, el ataque fue indiscriminado y, por tanto, es un crimen de guerra, tal como se define en los artículos 8 (2) (b) (iv) del Estatuto de la Corte Penal Internacional.

Estudio de caso n° 4 – Familia Abu Eita

El 16 de enero de 2009, a las 15:00 horas, cuatro miembros de la familia Abu Eita fueron asesinados por dos proyectiles mientras estaban sentados en el exterior de su vivienda en la zona de Al Fakhoura, de Jabaliya, situada al norte de la Franja de Gaza. Tres miembros de la familia murieron instantáneamente y el cuarto, Ahmed Abu Eita, de 16 años, resultó gravemente herido en el ataque y murió en el hospital el mismo día como consecuencia de las heridas recibidas.

Las víctimas identificadas fueron:

- **Malak Abu Eita**, de dos años y medio
- **Anwar Abu Eita**, 7 años (primo de Malak y Ahmed)
- **Zakia Abu Eita**, 50 años (tía de Malak y Anwar)
- **Ahmed Abu Eita**, 16 años (hermano de Malak)

El Centro Palestino para los Derechos Humanos (CPDH) entrevistó el 3 de febrero a Salama y Eman Abu Eita, padres de Malak y Ahmed. La pareja tenía siete hijos. Zakia era hermana de Salama Abu Eita y Anwar era hijo del hermano de Salama.

Salama Abu Eita cuenta al CDPH que estaba parado justo a la puerta de su casa cuando se produjo el ataque. "Mi hijo mayor, Ahmed, y su hermana Malak estaban sentados al sol fuera de nuestra casa con su tía Zakia y el hijo de mi hermano, Anwar. Ahmed llevaba a Malak en sus brazos. Yo estaba a unos diez metros de ellos, sentado dentro de un coche, esperando para ir a la mezquita a rezar, cuando oí una explosión. Casi inmediatamente después, hubo una segunda explosión. Salí corriendo del coche hacia mi casa y encontré los restos de mis hijos por el suelo".

El hijo de Salama, Mohamed Abu Eita de 12 años, también fue testigo del ataque, y ofreció su declaración al CDPH como testigo ocular. "Estaba parado justo fuera de la casa de nuestro vecino de al lado", cuenta al CDPH. "Oí dos explosiones y corrí hacia mi casa llamando a mi madre. Al lado de la casa vi el cuerpo de mi hermano en el suelo, pero ya no podía hacer nada por él¹⁹".

Eman Abu Eita estaba dentro de su casa con sus cuatro hijas cuando oyó las dos explosiones. "De inmediato salí corriendo y vi a mis hijos tirados en la tierra", dijo. "Ahmed estaba todavía vivo y lo sostuve. El cuerpo de Zakia había estallado y sus entrañas estaban esparcidas por el suelo²⁰".

Ahmed Abu Eita fue trasladado al hospital Kamal Odwan donde murió de sus heridas sobre las nueve de la noche del 16 de enero.

La familia Abu Eita contó al CDPH que el ataque contra su familia fue el primero que se produjo en la zona de los alrededores de su hogar durante la ofensiva militar israelí. "No había habido enfrentamientos, ni tanques, ni excavadoras en esta zona", dijo Salama. "Mis dos hijos estaban sentados al sol con su primo y su tía, porque nuestra zona estaba tranquila. No les habríamos permitido que estuvieran sentados fuera si hubiera habido combates".

Quienquiera que lanzara este ataque no adoptó las precauciones necesarias y actuó de un modo totalmente indiscriminado. El ataque, que causó la muerte de cuatro civiles, entre ellos dos niños y una niña, constituye un crimen de guerra según se define en el artículo 8 (2) (b) (iv) de los Estatutos de la Corte Penal Internacional.

¹⁹ Ibid.

²⁰ Ibid.

El CPDH exige que el ataque a la familia Abu Eita sea investigado de manera independiente a fin de establecer quién fue el responsable de estas muertes. El Centro reitera su llamamiento para que se realice una investigación independiente a gran escala de todos los ataques documentados contra civiles y objetos civiles durante la ofensiva, y que sus autores respondan totalmente por los crímenes contra la población civil de Gaza, incluidos los presuntos crímenes de guerra contra los niños.

Estudio de caso n° 5 - Familia Salha

Aproximadamente a las 3:30 de la madrugada del 9 de enero de 2009, la casa de la familia Salha en la ciudad de Jabaliya, al norte de Gaza, fue alcanzada por dos proyectiles. Según los vecinos, los proyectiles alcanzaron la casa de tres plantas con dos o tres minutos de diferencia. Un total de doce civiles, entre ellos nueve niños, se hallaban en el interior de la casa en el momento del ataque. Seis de ellos, incluida Randa Salha y cuatro de sus hijos, murieron instantáneamente. La casa fue también completamente destruida en el ataque.

Las víctimas identificadas fueron:

- **Randa Salha**, 35 años
- **Rula Salha**, un año y tres meses
- **Bahaa Salha**, 5 años
- **Rana Salha**, 12 años de edad
- **Diaa al-Din Salha**, 14 años
- **Al Fatma-Haw**, 22 años (hermana de Randa Salha)

El 3 de febrero, el CPDH entrevistó a Fayez Nour Mohamed Salha, marido de Randa Salha y padre de sus hijos. Fayez Salha trabaja como guardia de seguridad para el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS), y estaba de guardia en una escuela local cuando se produjo el ataque. Él y su esposa tenían un total de siete hijos, tres de los cuáles sobrevivieron al ataque. Las muchas huellas de manos dejadas en la sección derecha del interior de la puerta de entrada de la casa (que sigue en pie, en su marco), y el hecho de que los seis cuerpos fueron encontrados en la parte inferior de la escalera junto a la puerta de entrada, sugieren que las seis víctimas fueron asesinadas mientras trataban de huir de la casa.



Restos de la casa de dos pisos donde murieron asesinadas Randa Salha, sus cuatro hijos y su hermana

Fayez Salha relató al CPDH que sus vecinos le llamaron alrededor de las 4:00 horas de la madrugada del 9 de enero, diciéndole que su casa había sido bombardeada y sus hijos

estaban muertos²¹. Los vecinos dijeron que habían estado en la casa destruida, habían recogido los restos de las seis víctimas y las habían trasladado al cercano Hospital Kamal Odwan en Beit Lahiya.

Fayez llegó al hospital poco después de las 4:00, donde identificó los cuerpos de su esposa, cuatro de sus hijos y su cuñada.

“Tenían los miembros hechos pedazos. Sólo pude identificar a mis hijos por la ropa”, dijo Fayez al CPDH. Dijo también de su familia se había quedado en casa durante la ofensiva porque pensaban que la zona era lo suficientemente segura como para quedarse. “El día antes del ataque, mis hijos estaban jugando fuera, en la azotea de nuestra casa. Creíamos que estaban a salvo”.

La casa de los Salha estaba situada en una zona residencial de la ciudad de Jabaliya. La familia tenía una cocina en la planta baja de la casa, y allí vendían alimentos básicos. Tras investigar este ataque, el CPDH considera que no había actividad militar en el área de la casa Salha en el momento del ataque, y que la casa fue alcanzada al menos por una bomba lanzada desde un avión.

Este ataque directo contra un objeto civil, en un momento en que los civiles estaban obligados a refugiarse en sus hogares debido a la intensidad de la ofensiva de las FOI, constituye un asesinato y una violación grave de los Convenios de Ginebra. Asimismo, dado que es razonable de esperar que la destrucción completa de una casa dé como resultado muertos y heridos civiles, este ataque es constitutivo de dos cargos de crímenes de guerra, tal como se definen en los artículos 8 (2) (b) (ii) y (iv) del Estatuto de la Corte Penal Internacional.

²¹ Entrevista del CPDH con Fayez Nour Mohamed Salha, Jabaliya, 3 de febrero de 2009.

EL PRINCIPIO DE DISTINCION

Para asegurar eficazmente su protección de las poblaciones civiles, el principio de distinción requiere que en todo momento dichas poblaciones, incluidos los niños y los objetos de los civiles, se diferencien de los combatientes y objetivos militares. El DIH consuetudinario es explícito a este respecto; aunque considera que los combatientes y objetivos militares son objetivos militares legítimos, los civiles y los objetos civiles no podrán nunca ser objeto de ataque. A los niños se les considera civiles y son, por tanto, "personas protegidas", de conformidad con los Convenios de Ginebra.

En combatientes se incluye a los miembros de las fuerzas armadas de las partes en conflicto y a los miembros de los grupos de la resistencia armada. No combatientes son todos aquellos que no pueden ser considerados como tales, e incluyen a los civiles y a las personas que no forman parte de grupos armados. La población civil está toda ella considerada como civiles, *i.e.*: aquellos que no son miembros de las fuerzas armadas o grupos armados, como por ejemplo los oficiales de policía.

Los objetivos militares son objetivos cuya naturaleza, ubicación, propósito o uso contribuyen de forma eficaz a la acción militar, y cuya destrucción total o parcial, captura o neutralización –en las circunstancias del momento– ofrecen ventajas militares definitivas. Sin embargo, los objetos civiles son todos ellos objetivos no militares; en caso de duda, debe considerarse que son civiles.

El DIH consuetudinario prohíbe explícitamente que se viole el principio de distinción. Tal violación constituiría un crimen de guerra, como se recoge, *inter alia*, en los artículos 8 (2) (b) (i) e (ii) del Estatuto de la Corte Penal Internacional. Además, las violaciones del principio de distinción puede constituir "asesinato premeditado", una violación grave de las Convenciones de Ginebra.

Estudio de caso n° 6 - Familia Shahd Hijji



El 5 de enero de 2009, Abeer Hijji fue testigo de la muerte de su marido Mohamed y de su hija Shahd de dos años y medio, asesinados por las fuerzas ocupantes israelíes (FOI). La familia Hijji estaba dentro de su casa en Zaytoun, en la zona Este de la ciudad de Gaza cuando la casa resultó alcanzada por un proyectil que mató a Mohamed. Cuando Abeer trataba de huir de la casa con sus cinco hijos, los soldados ocuparon la casa y utilizaron a la familia como escudos humanos con objeto de ocupar otra casa cercana. Posteriormente, las FOI ordenaron a la familia Hijji que se fueran de Zaytoun y, al parecer, les dispararon mientras huían. Shahd recibió un disparo en el pecho y murió de esas heridas varias horas después.

El CPDH entrevistó a Abeer Hijji el 10 de febrero²². "Mi familia estaba en casa alrededor de las 2:30 de la madrugada del 5 de enero", contó. "Habíamos decidido abandonar nuestra casa porque la situación era muy peligrosa. Mi marido se estaba poniendo la ropa para salir fuera cuando la habitación fue alcanzada por un misil. Murió en el acto, y mi hijo de diez años, Amir, también resultó herido."

Cuando Abeer se preparaba para huir de la casa con sus cinco hijos, llegó su cuñado Nasser Hijji, que venía de su casa, situada al lado de la de la familia Hijji. Nasser acababa de entrar en la casa de Abeer cuando unos 40 soldados de las fuerzas israelíes irrumpieron en su casa. "Los soldados ordenaron a mi cuñado que recogiera el cuerpo de mi marido, lo pusiera en otra habitación y lo cubriera con mantas", recuerda. "Se reían, decían que habían matado a mi marido porque era de Hamas".

Los soldados israelíes retuvieron a Abeer Hijji y a sus hijos en una habitación y a Nasser en otra. "Después de un tiempo, los soldados nos dijeron que teníamos que salir de la casa", dijo Abeer. "Me hicieron caminar junto a mis hijos, con Nasser delante de ellos. Pensábamos que nos matarían. Nos llevaron a casa de Nasser, que está a sólo unos metros de distancia".

La familia de Nasser Hijji se encontraba dentro de su casa. Cuando Abeer, sus hijos y Nasser llegaron, había allí alrededor de 35 palestinos dentro de la casa. "Los soldados israelíes vendaron los ojos a todos los chicos jóvenes y nos pusieron a todos en una habitación, diciéndonos que no se moviera nadie. Rompieron los muebles y ocuparon el resto de la casa".

Abeer, junto con los demás, estuvo retenida dentro de la casa alrededor de nueve horas, sin agua ni comida. Aproximadamente al mediodía del 5 de enero, las fuerzas israelíes ordenaron a todos abandonar la casa. "Nos dijeron que nos fuéramos a Rafah", cuenta

²² Entrevista del CPDH con Abeer Hijji, 10 de febrero de 2009.

Abeer. "Rafah está en el otro extremo de la Franja de Gaza, y ni siquiera teníamos zapatos, pero nos ordenaron salir de la casa de inmediato". Los soldados se quedaron con tres jóvenes como rehenes y todos los demás salimos de la casa.

Mientras caminaban, la familia Hijji encontró a otros parientes que también huían de la zona, por lo que se unieron a ellos y a una familia de la localidad llamada Arafat. "En total, éramos alrededor de 45 personal", dijo. "Pensamos que todos juntos estaríamos más seguros. La familia de Arafat llevaba pañuelos blancos y los agitaban. No obstante, cuando íbamos caminando, los soldados comenzaron a disparar contra nosotros". Al principio creíamos que nos disparaban a los pies, pero de repente una mujer cayó asesinada a tiros delante de nosotros. Ola Arafat, de 27 años, recibió un disparo en el pecho y murió dentro de su casa unas 48 horas más tarde, el 7 de enero 2.009²³.

"Los israelíes siguieron disparando cuando intentamos alcanzar una casa cercana", dijo Abeer. Unas nueve personas resultaron heridas durante el tiroteo, incluyendo a Shahd, la hija de Abeer. "Pensé que Shahd había muerto, pero cuando me di cuenta de que estaba viva, decidí coger a todos mis hijos e intentar llegar hasta Rafah", cuenta Abeer, quien posteriormente salió de la casa con algunas de las otras personas que no habían sido heridas. "Salimos juntos de la casa alrededor de 24 personas y comenzamos a correr calle abajo", contó al CPDH. "Yo sostenía a Shahd. No había nadie en la calle, pero había aviones volando por encima de nosotros. Corrimos durante mucho rato, creo que fueron más de dos kilómetros. Finalmente encontramos un vehículo. Nos apretamos dentro y se dirigió hacia Deir al-Balah, en el centro de la Franja de Gaza. Sabía que mi hija estaba gravemente herida y la llevamos directamente al hospital Al Aqsa, en Deir al-Balah.

Según los registros médicos del hospital Al Aqsa que el CPDH ha consultado, Shahd Hijji fue declarada muerta a su llegada al hospital, aproximadamente a las 14:20 de la tarde del 5 de enero de 2009. Murió asesinada por un disparo en el pecho.

Tras investigar este ataque, el CPDH considera que las pruebas indican que no había actividad de milicianos armados en la zona en el momento del ataque. Por lo tanto, este ataque constituye una grave violación de las Convenciones de Ginebra, y dos cargos de crímenes de guerra, definidos en los artículos 8 (2) (A) (I) y 8 (2) (b) (i) del Estatuto de la Corte Penal Internacional. Los ataques directos contra civiles son una clara violación del Derecho Internacional Humanitario consuetudinario, ya que violan el principio de distinción y el requisito de que se mantenga a salvo a los civiles de los efectos de las hostilidades. El Derecho Internacional Humanitario es explícito en este sentido: no pueden lanzarse ataques intencionados contra civiles.

²³ Véase comunicado de prensa nº 07/2009.

Estudio de caso nº 7 - Izziddin al-Farra



El 14 de enero de 2009, Izziddin al-Farra, de 14 años de edad, murió asesinado en el pueblo de Qarara, en la Franja oriental de Gaza.

Izziddin y su amigo de 17 años, Abdul Ghani, iban en bicicleta por un camino rural cuando les alcanzó un proyectil que mató instantáneamente a Izziddin al-Farra. Abdul Ghani sufrió una herida grave en la cabeza.

El CPDH entrevistó a Ahmed al-Farra, de 20 años de edad, hermano de Izziddin²⁴.

Éste relató al CPDH que los dos jóvenes habían salido juntos de su casa, aproximadamente a las 6:30 de la tarde del 14 de enero, para comprar chocolate en un supermercado cercano.

“La tienda se encuentra a unos 500 metros de nuestra casa”, dice Ahmed al-Farra. “Todos pensábamos que esta zona era bastante segura. Durante la ofensiva, la gente seguía saliendo a la calle por la tarde. No habíamos recibido ningún folleto ni información por parte de los israelíes que nos advirtiera que el área iba a ser blanco de ataques”. Ahmed al-Farra afirmó que no había habido actividad militar en la zona. El CPDH visitó el hogar de al-Farra en Al Qarara y no vio ningún objetivo militar identificable en las proximidades de la zona del ataque.

Según Ahmed al-Farra, Izziddin y Abdul Ghani estaban aproximadamente a 100 metros de la casa de los al-Farra cuando fueron atacados. Izziddin murió instantáneamente. Abdul Ghani sufrió una grave herida en la cabeza y fue internado en un hospital local. Posteriormente, fue trasladado a un hospital en Egipto para recibir tratamiento médico posterior.

Las investigaciones del CPDH indican claramente que Izziddin al-Farra y Abdul Ghani eran civiles.

²⁴ Entrevista del CPDH con Ahmed al-Farra, Qarara, 19 de febrero de 2009.

Los ataques directos contra civiles están explícitamente prohibidos por el Derecho Internacional Humanitario. Las pruebas obtenidas por el CPDH indican también que no había actividad de milicianos armados en las proximidades en ese momento. Dado que los niños iban en bicicleta en el momento del ataque, es muy poco probable que pudiera entenderse que desempeñaban un papel activo en las hostilidades, ni que se les confundiera con militantes armados.

El Derecho Internacional Humanitario exige explícitamente que se tomen todas las medidas posibles para evitar daños a los civiles: en caso de duda, deberá prevalecer el interés de la población civil. En este caso, se trata de un ataque directo contra civiles, una violación grave de los principios en que se basa el Derecho Internacional Humanitario. Por lo tanto, es un asesinato intencionado, lo que constituye una grave violación de los Convenios de Ginebra, y un crimen de guerra tal como se define en el artículo 8 (2) (b) (i) del Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional.

Estudio de caso n° 8 - Farah al-Helu



En las primeras horas del 4 de enero de 2009, la niña Farah al-Helu, de año y medio de edad, falleció por disparos de las FOI en el distrito de Zaytoun, en la zona este de la ciudad de Gaza. La familia estaba dentro de su casa cuando los soldados la invadieron, matando a Fouad al-Helu, el abuelo, de 62 años de edad, antes de ordenarle al resto de la familia que evacuaran la casa.

Los soldados dispararon contra la familia cuando ésta intentaba huir de la zona, hiriendo a tres miembros del grupo, entre ellos Farah, que murió desangrada dos horas después.

El Centro Palestino de Derechos Humanos (CPDH) entrevistó a Aamer al-Helu, padre de Farah, el 8 de febrero. Él y su esposa son padres de cuatro niños. Aamer al-Helu dijo al CPDH que 14 miembros de su familia se encontraban en el interior de la casa de dos plantas, en la calle Salah al-Din, cuando fue bombardeada por las FOI, aproximadamente a las 5,30 de la mañana del 4 de enero.

“Cuando bombardearon nuestra casa, todos bajamos corriendo escaleras abajo hasta la planta baja y nos escondimos en un espacio debajo de la escalera”, contó al CPDH. “Podíamos oír los tanques en la calle, frente a la casa, y entonces oímos cómo los soldados entraban en nuestro jardín. Los soldados entraron disparando en nuestra casa. Mi padre se puso de pie y lo mataron a tiros delante de nosotros”.

Los soldados de las FOI le dijeron después a Aamer al-Helu que tenían que salir de la casa inmediatamente. “Les dije que cómo íbamos dejar el cadáver de mi padre allí, también les dije que era demasiado peligroso estar fuera de la casa porque había un montón de soldados y tanques en las calles”.

Uno de los soldados le dijo a Aamer: “Nadie te hará daño”. El soldado habló entonces por un walkie-talkie, antes de repetir que la familia al-Helu estaría segura cuando salieran de la casa. Aamer y los otros doce miembros de su familia, incluidos los cuatro hijos, salieron del edificio diez minutos más tarde, aproximadamente a las 5:40 de la madrugada.

Las FOI dieron instrucciones a la familia para que caminaran por detrás de la casa en sentido paralelo a la calle Salah al-Din, una calle principal que discurre de norte a sur por el centro de la Franja de Gaza. “Después de caminar unos 500 metros, cruzamos la calle Salah al-Din”, cuenta Aamer. “Había tanques y soldados israelíes en la calle, y vi a dos soldados israelíes en la ventana del segundo piso de un edificio enfrente de nosotros. De repente, comenzaron a disparar contra nosotros y todos nos lanzamos al suelo”.

Aamer dijo que las FOI estuvieron disparando contra su familia durante varios minutos. El grupo comenzó a avanzar lentamente a lo largo de la calle, tratando de llegar a un lugar seguro. La mayor parte de la familia logró protegerse detrás de un banco de arena, pero tres de sus miembros, la hija de Aamer, Farah, su hermano Abdullah (20 años) y su hermana Islam (18 años) que iba sosteniendo a Farah, resultaron heridos y se quedaron yaciendo en la calle.

"Pude ver que Farah se movía", informa Aamer. "Llamé a Abdullah para ver si aún estaba vivo. Movié las piernas y comenzó a arrastrarse hacia nosotros sobre las rodillas. También llamamos a Islam, que comenzó a arrastrarse hacia nosotros sosteniendo a Farah".

Según Abdullah e Islam se arrastraban hacia el banco de arena con Farah, Aamer utilizó su teléfono móvil para llamar al hospital Al Quds en Ciudad de Gaza, pidiendo una ambulancia que viniera a rescatar a los heridos. Le dijo al CPDH que un integrante de la ambulancia le llamó aproximadamente a las 6:00, diciendo que la ambulancia no había podido llegar a la zona porque había sufrido un ataque de las FOI.

"Cuando Islam llegó a nosotros y cogí a Farah, me di cuenta de que estaba muy malherida", dijo. "No había sangre en su rostro y cuando le subí el vestido, ví su estómago abierto y sangrando. Se la di a mi esposa, pero estaba perdiendo sangre y murió dos horas más tarde". Farah al-Helu murió aproximadamente a las 8:00 de la mañana del 4 de enero.

Los supervivientes de la familia al-Helu pasaron un total de doce horas escondidos detrás del banco de arena. Posteriormente, fueron detenidos por los soldados de las fuerzas ocupantes israelíes, y Aamer fue arrestado y trasladado a una cárcel en Israel, donde estuvo detenido sin cargos hasta el 9 de enero.

En este ataque, el no poder acceder a los servicios médicos de emergencia tuvo consecuencias fatales para Farah al-Helu. El artículo 16 del IV Convenio de Ginebra exige que los heridos y los enfermos sean objeto de especial protección y respeto, y que todas las partes del conflicto faciliten la búsqueda de individuos heridos. El Derecho Internacional Humanitario también prohíbe expresamente los ataques dirigidos contra el personal de auxilio.

Los ataques directos contra civiles representan una clara violación del Derecho Internacional Humanitario, ya que violan el principio de distinción y la exigencia de que los civiles permanezcan al margen de los efectos de las hostilidades. El Derecho Internacional Humanitario es explícito en este sentido: no se puede atacar intencionadamente a civiles.

Después de investigar este ataque, el CPDH considera que constituye una grave violación de los Convenios de Ginebra y dos cargos de crímenes de guerra, tal como se define en los artículos 8 (2) (a) (i) y 8 (2) (b) (i) del Estatuto de la Corte Penal Internacional.

ATAQUES INDISCRIMINADOS

La prohibición de llevar a cabo ataques indiscriminados es una extensión del principio de distinción, que regula estrictamente qué es lo que puede considerarse como ataque legítimo. El DIH define como ataques indiscriminados los siguientes:

A: los que no están dirigidos contra un objetivo militar concreto;

B: los que utilizan métodos o medios de combate que no pueden dirigirse contra un objetivo militar concreto;

C: los que emplean métodos o medios de combate cuyos efectos no pueden limitarse, como exige el DIH²⁵;

Por ejemplo, el bombardeo de artillería de una zona civil en la que haya combatientes es indiscriminado, ya que es imposible dirigir ese bombardeo contra un objetivo militar concreto. Igualmente, el uso de una bomba de dos toneladas para destruir un único edificio es indiscriminado, porque es inevitable que los efectos se extiendan aniquilando o dañando los edificios de las inmediaciones, mientras que una bomba menos potente sería suficiente para destruir el objetivo. El uso de fósforo blanco en zonas civiles es también indiscriminado, habida cuenta de sus conocidos efectos, el peligro que representa para la población civil y la disponibilidad de alternativas menos nocivas²⁶.

Los ataques indiscriminados violan el principio de distinción y son crímenes de guerra, tal como se definen en los artículos 8 (2) (b) (i), (ii) y (iv) del Estatuto de la Corte Penal Internacional. Además, los ataques indiscriminados constituyen un "asesinato premeditado", una grave violación de los Convenios de Ginebra.

²⁵ El Comité Internacional de la Cruz Roja, Derecho Internacional Humanitario, Regla 12 (2005).

²⁶ Véase Human Rights Watch: <http://www.hrw.org/en/news/2009/03/25/witness-accounts-and-additional-analysis-idf-use-white-phosphorus>

Estudio de caso nº 9 – Familia Balousha



Jawaher, Tahreer, Ikram, Dina y Samar Balousha, asesinadas en su hogar en Jabaliya

Aproximadamente a las 00:00 de la medianoche del 29 de diciembre de 2008, la casa de Anwar y Samira Balousha, situada en el campamento de refugiados de Jabaliya, fue destruida por una bomba de gran tamaño lanzada desde un avión que impactó sobre una mezquita situada a sólo tres metros de su casa. Cinco de sus ocho hijas murieron en el ataque. Otras cinco personas resultaron heridas y otras tres casas cercanas de la mezquita fueron también completamente destruidas. Otros cinco hogares acabaron seriamente dañados.

Las víctimas identificadas fueron:

- **Tahreer Balousha**, 18 años
- **Ikram Balousha**, 15 años
- **Samar Balousha**, 13 años
- **Dina Balousha**, 8 años
- **Jawaher Balousha**, 4 años

El CPDH entrevistó a la familia Balousha el 11 de febrero. Anwar y Samira Balousha, que tenían ocho hijas y un hijo antes del ataque, ofrecieron ambos su testimonio al CPDH²⁷. "La noche de los bombardeos no había electricidad en nuestra casa", dijo Anwar. "Todos nos fuimos a dormir temprano, alrededor de las diez de la noche. Yo solía quedarme despierto para velar por mi familia, pero esa noche estaba cansado. Me desperté porque sentí que me caía agua sobre la cara. No había oído ninguna explosión, pero me di cuenta que estaba yaciendo bajo los escombros de mi propia casa. Solamente mis manos y mi cara estaban al aire y sentía mucho frío. Pensé que me estaba muriendo".

Anwar logró liberarse de los escombros y acertó a encontrar a su esposa, Samira, quitándole también de encima los escombros. Hallaron a su hija menor Baraa, de 12 días de edad, y salieron del dormitorio a través de un gran agujero abierto en la pared.

²⁷ Entrevista con Anwar CPDH y Samira Balousha, campamento de refugiados de Jabaliya, 11 de febrero de 2009.

Samira Balousha comenzó a buscar a sus niños entre los escombros. “Me puse a buscar a mi hijo, Mohammed [un año de edad y cuatro meses]. La gente llegó a la casa para ayudarnos y también llegaron una ambulancia y los bomberos. Comencé también a buscar a mis hijas, pero vi que su habitación había quedado completamente destruida. Salí a la calle a pedir que más personas vinieran a ayudarnos a rescatarlas, aunque pensaba que todas estaban muertas”.

Samira y Anwar habían resultado heridos en la explosión y fueron trasladados al hospital Kamal Odwan de Beit Lahiya. Varias horas más tarde fuentes médicas confirmaron que cinco de sus ocho hijas habían sido asesinadas en el ataque. Además, Iman, de diecisiete años, y Samah, de once, sufrían de lesiones.

La mezquita Imad Akel se encontraba aproximadamente a unos tres metros de la casa Balousha y quedó completamente destruida por el proyectil. Anwar Balousha dijo al CPDH que su familia no había recibido ninguna advertencia acerca de un inminente ataque a la mezquita por parte de las fuerzas ocupantes israelíes.

“No recibimos ninguna llamada telefónica ni ninguna información de que la mezquita fuera a ser bombardeada. Vivíamos más cerca de la mezquita que cualquier otra familia, y si hubiera sabido que iba a haber un ataque [sobre la mezquita], nos hubiéramos alejado de la zona de inmediato”.

Munir Shubair, que vivía al lado de la familia Balousha, y cuya casa fue también destruida en el ataque, dijo al CPDH que estaba durmiendo en su casa con su esposa y sus seis hijos cuando oyó una explosión y su casa se derrumbó. Su familia sobrevivió.

El bombardeo de la Mezquita de Imad Akel fue un ataque indiscriminado y desproporcionado, una violación del Derecho Internacional Humanitario consuetudinario. Las mezquitas -al ser objetos religiosos- están específicamente protegidas por el DIH, a menos que se utilicen para fines militares. Los testigos informaron que no había ninguna actividad militar en el área, ni tampoco explosiones secundarias que pudieran indicar que había armamento almacenado en ella.

Además, la elección del arma utilizada para destruir la mezquita fue excesiva para alcanzar tal propósito; lanzar un ataque, de cuyos efectos puede razonablemente esperarse que produzcan muerte desproporcionada y lesiones, o la destrucción de civiles y objetos civiles, está prohibido por el DIH consuetudinario. Este ataque representa un asesinato premeditado y, por lo tanto, una grave violación de los Convenios de Ginebra. Es también un crimen de guerra, según la definición del artículo 8 (2) (b) (ii) y (iv) del Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional.

Estudio de caso nº 10 – Familia Deeb



Aproximadamente a las 15:30 del 6 de enero 2009, dos proyectiles alcanzaron el patio de la casa de Mo'in Deeb, en el distrito de al-Fakhoura del campo de refugiados de Jabaliya. Uno de los proyectiles aterrizó por la parte de fuera del muro del patio, mientras que el otro cayó en el propio patio. Catorce miembros de la familia Deeb estaban allí sentados en ese momento. Diez de ellos murieron en el acto, incluida la madre de Mo'in Deeb, su esposa Amal y cuatro de sus hijos. El hermano de Mo'in, Samir, fue también asesinado junto con tres de sus hijos. La hija de Mo'in, Alaa, sufrió graves heridas y murió como consecuencia de las mismas.

Las víctimas identificadas fueron:

- **Amal Deeb**, de 38 años
- **Nour Mo'in Deeb**, de 3 años
- **Asseel Mo'in Deeb**, de 9 años
- **Mustafa Mo'in Deeb**, de 13 años
- **Mohammed Mo'in Deeb**, de 16 años
- **Alaa Mo'in Deeb**, de 20 años (murió en el hospital en Egipto, el 24 de enero de 2009)
- **Shamma Deeb**, de 65 años (madre de Mo'in Deeb)
- **Samir Deeb**, de 42 años (hermano de Mo'in Deeb)
- **'Isam Samir Deeb**, de 13 años (hijo de Samir Deeb)
- **Fatma Samir Deeb**, de 23 años (hija de Samir Deeb)
- **Samir Mohammed Deeb**, de 24 años (hijo de Samir Deeb)

El CPDH entrevistó a Mo'in Deeb el 3 de febrero de 2009 en su hogar. Mo'in le contó al CPDH que en la casa de dos plantas había viviendo 21 personas. Él y su esposa, Amal, tenían seis hijos en total, cuatro de los cuales, todos menores de 18 años, murieron instantáneamente en el ataque. Cuando asesinaron a su esposa Amal, ésta estaba embarazada de tres meses de su séptimo niño.

Mo'in no presenci6 el ataque contra su casa porque en esos momentos estaba hablando con un amigo a una distancia de varios cientos de metros de all6. Su 6nico hijo sobreviviente, Baker Mo'in Deeb, de 18 a6os, tambi6n estaba fuera, en una tienda de la localidad.

Fadel Samir Deeb, de diecinueve a6os, se encontraba en el patio cuando cayeron los proyectiles. Describi6 los dos proyectiles como granadas de tanque. "Estaba en el patio con mi familia, cuando cayeron all6 los dos proyectiles con tan s6lo unos segundos de diferencia. Corr6 y me agazap6 en el fondo del patio hasta que termin6 el ataque. Y entonces es cuando vi a todos los muertos y heridos [en el patio]. Estaba conmocionado y no pod6a moverme²⁸". Fadel le dijo al CPDH que en cuesti6n de minutos llegaron varios veh6culos a la casa y se apresuraron a trasladar a los muertos y heridos al vecino Hospital Kamal Odwan, en Beit Lahiya.

Cuatro de los supervivientes estaban heridos de gravedad. Posteriormente, Alaa Mo'in Deeb muri6 a causa de sus heridas, y a Ziad Samir Deeb, el hijo de Samir de veintisiete a6os que perdi6 a su padre y a tres hermanos en el ataque, tuvieron que amputarle las dos piernas en el hospital.

"6ramos un hogar lleno de civiles", dijo Mo'in. "All6 no hab6a nadie que pudiera constituir un objetivo para los israel6es. He perdido a casi toda mi familia sin ning6n motivo".

La casa Deeb se encuentra situada frente a la escuela Al-Fakhoura, en la calle Al-Fakhoura, y la distancia entre la casa y la escuela es de alrededor de 200 metros. En el momento del ataque, la escuela Al-Fakhoura estaba siendo utilizada por el OOPS de las Naciones Unidas para refugiar a la poblaci6n local que hab6a huido de sus hogares debido a los intensos disparos y bombardeos de las fuerzas ocupantes israel6es. El OOPS hab6a facilitado a las autoridades israel6es las coordenadas geogr6ficas detalladas de todas las instalaciones de las Naciones Unidas en la Franja de Gaza, incluyendo la escuela Al-Fakhoura.

Aproximadamente al mismo tiempo que se produc6a el ataque contra la casa de la familia Deeb, el cruce junto a la escuela era alcanzado por tres proyectiles de las FOI. Veintitr6s civiles que se hab6an refugiado en la escuela, entre ellos nueve ni6os, murieron en el ataque, y otros nueve civiles, entre ellos siete ni6os, resultaron heridos. El ej6rcito ocupante afirm6 inicialmente que el ataque se deb6 a la actividad militante de alrededor de la escuela, aunque no present6 prueba alguna para apoyar esa afirmaci6n. El Director de Operaciones del OOPS en Gaza, John Ging, rechaz6 rotundamente esa acusaci6n. "Puedo decirles categor6icamente que no hab6a actividad militar alguna en esa escuela en el momento de la tragedia", dijo. "S6lo hab6a personas inocentes".

Despu6s de investigar estos dos ataques, el CPDH considera que, a pesar de que los medios de comunicaci6n vinculan ambos, en absoluto estaban relacionados, aparte del hecho que se cometieran en lugares de la misma zona, y ambos fueron ataques contra bienes de car6cter civil. Sin el requisito de la necesidad militar, el bombardeo de un objetivo civil en una zona claramente civil es ilegal, ya que es previsible esperar que cause un exceso de muertos, heridos y destrucci6n de civiles y objetos civiles.

El ataque contra la familia Deeb, que sirvi6 para asesinar a once civiles, entre ellos cinco ni6os, constituye dos cargos de cr6menes de guerra, tal como se definen en los art6culos 8 (2) (b) (ii) y (iv) del Estatuto de la Corte Penal Internacional. El DIH consuetudinario proh6be los ataques indiscriminados -los que no se dirigen contra un objetivo militar concreto-, as6 como los ataques contra objetos civiles.

²⁸ Entrevista del CPDH con Fadel Samir Deeb, distrito de al-Fakhoura, Jabaliya, 3 de febrero de 2009.

Estudio de caso nº 11 - Sidqi, Mohammed y Ahmed Al-Absi



En las primeras horas del 29 de diciembre de 2008, una bomba lanzada desde un avión cayó sobre la casa de la familia Al-Absi, en el campo de refugiados Yibna de Rafah. En esos momentos, la familia se encontraba durmiendo en la casa. Tres niños murieron en el acto, y su madre, Efaf Al-Absi, sigue en estado crítico. Otros cuatro niños de la familia resultaron también gravemente heridos.

Las víctimas identificadas fueron:

- **Sidqi Al-Absi**, de 4 años
- **Ahmed Al-Absi**, de 12 años
- **Mohammed Al-Absi**, de 14 años

El 16 de febrero, el CPDH entrevistó a Ziad Mahmoud Al-Absi, marido de Efaf y padre de los tres niños asesinados. La familia Al-Absi tenía ocho hijos y todos se hallaban dentro de su casa en el momento del ataque²⁹.

"La guerra acababa de empezar y todo el mundo andaba asustado", dijo Ziad al-Absi. "Puse a mi esposa y a todos los niños en la misma habitación y nos fuimos a dormir alrededor de 22:00 horas [el 28 de diciembre]. Sólo mi hijo mayor, Mahmoud, se encontraba en otra habitación de la casa.

Aproximadamente a las 00:55 horas [del 29 de diciembre], una bomba lanzada desde un avión alcanzó la casa al-Absi. Ziad dijo que al CPDH que no había oído nada antes de la explosión, pero que se despertó cuando se vio lanzado de su cama hacia la cocina por la fuerza de la explosión. "De lo único que me daba cuenta era de que el techo se nos caía encima", dijo. Su esposa Efaf y su hijo menor Sidqi salieron también lanzados hacia la cocina.

Sidqi, Ahmed y Mohammed al-Absi murieron todos al instante. El cuerpo de Sidqi fue encontrado en los restos de la cocina. Ahmed, de doce años de edad, salió lanzado fuera de la casa y su cuerpo fue encontrado por los vecinos en la calle. El cuerpo de Mohammed, de catorce años de edad, fue hallado en el patio de la casa de al lado.

Efaf Al-Absi sobrevivió al ataque, aunque con graves heridas, entre ellas fractura de columna vertebral. Fue inmediatamente trasladada al hospital Nasser en Khan Yunis, donde entró en coma. El 11 de enero, 2009, fue trasladada a un hospital de Egipto. Su marido, Ziad, también fue trasladado al hospital Nasser, siendo dado de alta después de tres días de tratamiento.

²⁹ Entrevista del CPDH con Ziad al-Absi, Rafah, 16 de febrero de 2009

Además de las muertes de Sidqi, Ahmed y Mohammed, las cuatro hijas de la familia resultaron también heridas. Ne'ma, de dos años de edad, tiene serias heridas en la cabeza, los pies y las piernas, y sufre también muchas cicatrices faciales. Zakia, de quince años, tiene una grave lesión en el brazo izquierdo y necesita ahora de cirugía reconstructiva. Nidaa, de diecinueve años de edad, y Fidaa, de 20 años, sufren también heridas graves. Mahmoud Al-Absi, de 18 años, sobrevivió al ataque al encontrarse en otra habitación, algo alejada del centro de la explosión.

"Soy un civil y en mi familia todos son civiles", dijo Ziad Al-Absi. "Pero he perdido a tres de mis hijos y mi mujer está en coma y mi casa ha quedado completamente destruida -no quiero dinero-, tan sólo saber por qué atacaron mi casa y mi familia"³⁰.

El DIH consuetudinario prohíbe los ataques dirigidos contra objetos civiles. En caso de duda acerca del estatuto de un objeto, se considerará que un objeto aparentemente civil es un objeto civil. Además, dado que los civiles se habían visto obligados a refugiarse en sus hogares durante toda la ofensiva de las fuerzas ocupantes israelíes, era también razonable esperar que la completa destrucción de una casa provocara muchos muertos y heridos. Este ataque constituye, pues, dos cargos de crímenes de guerra, como aparece estipulado en los artículos 8 (2) (b) (ii) y (iv) del Estatuto de la Corte Penal Internacional.

³⁰ Efaf al-Absi salió de su coma alrededor del 10 marzo de 2009, y está aún recuperándose.

Estudio de caso nº 12 – Bilal y Mohammed al-Ashqar



El 17 de enero de 2009, Bilal y Mohammed al-Ashqar, de seis y cuatro años, murieron en la escuela de enseñanza primaria de Beit Lahiya, cuando al menos un obús de artillería, conteniendo fósforo blanco, impactó en los alrededores de la escuela. Otros dos miembros de la familia al-Ashqar resultaron gravemente heridos en el ataque: Njoud al-Ashqar, la madre de los dos niños muertos, tiene graves heridas en la cabeza y la mano derecha amputada. Mona al-Ashqar de dieciocho años de edad, prima de los dos niños, sufrió la amputación de la pierna izquierda. En el momento del ataque, alrededor de 1.600 palestinos se encontraban refugiados en la escuela.

Salah al-Ashqar, tío de Mohammed y Bilal y padre de la Mona, declaró al CPDH que su familia había recibido panfletos de las fuerzas ocupantes israelíes en los que, alrededor del 30 de diciembre, les advertían que evacuaran su casa. “Los panfletos no indicaban nada de que fuéramos a la escuela”, dijo, “pero había helicópteros, aviones no tripulados y F16 en el cielo alrededor nuestro y pensamos que en la escuela estaríamos a salvo”. Cerca de veinte miembros de la familia al-Ashqar, entre ellos ocho niños, corrieron a refugiarse en la escuela alrededor del 4 de enero.

Mientras estuvieron refugiados en la escuela de educación primaria de Beit Lahiya, las mujeres, las niñas y los niños pequeños dormían en el piso de arriba [tercera planta], y los hombres y los muchachos mayores compartían la primera y la segunda planta. Según Salah al-Ashqar, “había bastante seguridad en la escuela debido a que la escuela era del Organismo de Obras Públicas y Socorro de Naciones Unidas (OOPS). Si alguien salía fuera, al volver se le registraba por si traía armas”.

En la noche del 16 de enero, Bilal y Mohammed estaban en un aula situada en el tercer piso de la escuela con su madre, Njoud, su hermano menor, Sabri, y su hermana de seis años de edad, Madeleine.

Azhar il-Banna, una pariente de la familia al-Ashqar, también estaba en la misma aula con sus cuatro niños. Ella le contó al CPDH que había allí, en el aula, alrededor de 15 mujeres y 50 niños³¹. “Los israelíes habían estado bombardeando la zona todas las noches, pero esa noche fue horrible y todos los niños estaban aterrados”, dijo Azhar il-Banna. “Nos levantamos a rezar alrededor de las tres de la madrugada”. Pocas horas después, Njoud y yo decidimos sacar a los niños al balcón porque creíamos que los cristales de las ventanas se iban a hacer añicos a causa del bombardeo”.

³¹ Entrevista del CPDH con Azhar Il-Banna, Beit Lahiya, 19 de febrero de 2009.

Aproximadamente a las 06:00 horas [del 17 de enero], Azhar y Njoud sacaron a seis de sus niños al balcón, que corría a todo lo ancho del edificio. "Había también otras mujeres y niños en el balcón", dijo Azhar. "Nos encontrábamos cerca de las escaleras, cuando de repente se produjo una explosión muy fuerte y el humo nos rodeó por todas partes. Bilal y Mohammed salieron lanzados por las escaleras, miré hacia abajo y ví que estaban muertos. Cuando ví a Njoud, tenía la mano derecha arrancada y la cabeza horriblemente quemada. Todo el mundo corría escaleras abajo, nos estaban atacando con fósforo blanco".

Azhar il-Banna contó al CPDH que trató desesperadamente de encontrar a sus niños. "Tenía que encontrar a mis cuatro niños y volví al aula. Pero no podía verlos a causa de la intensa humareda. Por eso empecé a arrastrarme por el suelo. Cuando entré en la clase, ví una pierna en el suelo y después ví a Mona [al-Ashqar]. Tenía la pierna arrancada y terribles dolores". Finalmente, Azhar encontró a sus hijos y se las arregló para huir de la escuela en llamas.

Salah al-Ashqar, que estaba dentro de la escuela cuando se produjo el ataque, corrió inmediatamente al tercer piso, donde encontró a su hija Mona, que yacía en el suelo con la pierna amputada y sangrando. Con la ayuda de otros dos hombres, consiguió bajar a Mona por las escaleras convirtiendo en camilla una puerta rota.

Mona fue trasladada al Hospital Kamal Odwan en Beit Lahiya, donde fue sometida a una intervención quirúrgica urgente. Después se la trasladó al Hospital al-Shifa en Ciudad de Gaza, donde tuvieron que hacerle otras dos operaciones. Se le tuvo que amputar la pierna izquierda por encima de la rodilla y casi no puede utilizar el brazo izquierdo. Njoud al-Ashqar, que padecía graves heridas en la cabeza y tenía la mano izquierda amputada, fue trasladada desde Gaza a un hospital especializado en Egipto para recibir un tratamiento adecuado.

Las pruebas reunidas por el CPDH indican que no había actividad militante en la zona en el momento en el que se produjo el ataque y que no había objetivos militares claramente identificables. Tras investigar el ataque, el Centro afirma que las fuerzas ocupantes israelíes no adoptaron las precauciones exigidas al lanzar un ataque sobre una zona residencial habitada. Por tanto, el ataque constituye un crimen premeditado, lo que supone una grave violación de los Convenios de Ginebra y un crimen de guerra, según aparece estipulado en el Artículo 8 (2) (a) (i) del Estatuto de la Corte Penal Internacional.

Además, el uso indiscriminado que se hizo del fósforo blanco constituye asimismo un crimen de guerra, como se define en el Artículo 8 (2) (b) (iv) del Estatuto de la Corte Penal Internacional. Es lógico esperar que el bombardeo de una zona civil densamente poblada cause muerte y lesiones desproporcionadas en la población civil. Aunque el fósforo blanco en sí mismo no está prohibido, su utilización en zonas civiles densamente pobladas viola las disposiciones del DIH consuetudinario acerca de la obligación de distinguir entre combatientes y civiles y de las necesarias precauciones a adoptar en caso de ataque.

Estudio de caso nº 13 - Arafat e Islam Abdul-Dayem

En la mañana del 5 de enero de 2009, la familia Abdul-Dayem estaba celebrando una ceremonia de condolencias junto a una casa en Izbet Beit Hanoun, en el norte de la Franja de Gaza, para lamentar la muerte de Arafa Hani Abdul-Dayem, enfermero de 33 años de edad. Durante la ceremonia, la casa fue alcanzada por un proyectil. Posteriormente, la familia y sus invitados comenzaron a moverse por la calle buscando seguridad. Cuando se estaban alejando, fueron alcanzados por dos proyectiles de tanque que contenían *flechettes*. Tres miembros de la familia Abdul-Dayem, incluyendo un niño, murieron en el acto asesinados a causa de la acción de las *flechettes*. Otros dos miembros de la familia, incluyendo un segundo hijo, murieron posteriormente en el hospital por la gravedad de sus heridas.

Las víctimas identificadas fueron:

- **Arafat Mohammed Abdul-Dayem**, de 12 años
- **Nafez Jamal Abdul-Dayem**, de 22 años (su primo)
- **Maher Abdul Yunis-Dayem**, 32 años (también primo)
- **Said Jamal Abdul-Dayem**, 28 años (murió en el hospital 6 de enero. Hermano de Nahez)
- **Islam Jaber Arafat Abdul-Dayem**, de 16 años (murió en el hospital 7 de enero)

El 21 de marzo de 2009, el CPDH entrevistó a Jamal Said Mohammed Abdul-Dayem (el padre de Nafez y Said) y a su hijo de 25 años de edad, Nahez Abdul-Dayem. El día del ataque, el 5 de enero, Jamal y Nahez asistieron a la ceremonia de pésame por Arafa Abdul-Dayem, que se celebra tradicionalmente en una tienda de campaña. "Arafa era un enfermero y había sido asesinado el 4 de enero cuando estaba cumpliendo con su trabajo", dijo Jamal Abdul-Dayem³². Celebramos nuestra ceremonia de duelo en una tienda en la casa de Mohammed Deeb Abdul-Dayem. El duelo comenzó alrededor de las seis de la mañana y había allí presentes entre 60 y 70 hombres. Las mujeres estaban al otro lado de la calle, en otra tienda, junto a la casa de Hani Arafa Abdul-Dayem (padre del enfermero Arafa Abdul-Dayem).

Aproximadamente a las 07:30 horas se produjo una explosión y parte del techo se derrumbó en la parte superior de la tienda del duelo. Según Jamal, cinco personas resultaron heridas. Jamal y algunos de los otros hombres escoltaron a los heridos al cercano Hospital Kamal Odwan en Beit Lahiya. Cuando regresaron, aproximadamente a las 08:30, los invitados masculinos decidieron moverse por la calle hacia la tienda de las mujeres en aras a la seguridad.



³² Véase: <http://www.pchrgaza.org/files/Reports/English/medical5.htm>

***Flechettes* extraídas por los médicos de los cuerpos de Nafez y Said Abdul-Dayem**



***Flechette* incrustada en la pared del hogar de la familia Abdul-Dayem (CPDH)**

El hijo de Jamal, Nahez Abdul-Dayem caminó por la calle hacia la tienda de las mujeres. Al cruzar la calle, se escuchó una segunda explosión. "Oí la segunda explosión, pero no vi nada. Mis dos primos [Maher y Arafat] cayeron al suelo. Después se produjo hubo otra [tercera] explosión y sentí que algo se movía en mi pecho, caí al suelo agarrándome el pecho y sentí que me salía sangre por la boca".

Arafat, Nafez y Maher Abdul-Dayem murieron instantáneamente a causa de las *flechettes*. Además, otros veinte civiles más resultaron heridos en el ataque, incluyendo a Jamal Said Abdul-Dayem, de 28 años de edad, e Islam Jaber Arafat Abdul-Dayem, de 16 años de edad. Se evacuó a los muertos y heridos al hospital de Kamal Odwan. Saiid Abdul-Dayem murió el 6 de enero a causa de la gravedad de sus heridas, e Islam Adbul-Dayem murió al día siguiente, 7 de enero. Nahez Abdul-Dayem, que sobrevivió al ataque, aún tiene varios dardos incrustándose en su cuerpo, incluso en el pecho, y es incapaz de moverse libremente sin sentir dolor.

El 21 de marzo, el CPDH visitó a la familia Abdul-Dayem, y fotografió las *flechettes* aún incrustadas en las paredes de la zona donde se produjo el ataque. Esa especie de dardos tienen una longitud de 4 cm, son de metal, y se han venido utilizando como armas antipersona. Van dentro de unos proyectiles de tanque de 105 o 120 mm. de longitud que, cuando se disparan, se abren liberando de 5.000 a 8.000 *flechettes*, que se dispersan a continuación a alta velocidad siguiendo la forma de un embudo y tienen un alcance efectivo de aproximadamente 300 metros³³. Los dardos penetran directamente a través de los huesos humanos y pueden causar lesiones terribles.

El DIH no prohíbe explícitamente el uso de *flechettes* en todas las circunstancias: son armas antipersonas que se utilizan contra grandes concentraciones de tropas. Sin embargo, su uso inadecuado en la Franja de Gaza viola otras normas del DIH, en particular el principio de distinción y las precauciones necesarias en el ataque.

Es razonable esperar que el uso de *flechettes* en zonas civiles densamente pobladas provoque inmensos sufrimientos a la población civil. En este caso, los proyectiles

³³ Véase: <http://www.amnesty.org/en/news-and-updates/news/Israeli-army-used-flechettes-against-gaza-civilians-20090127>

conteniendo *flechettes* fueron lanzados en las proximidades de un grupo numeroso de civiles, matando a cinco personas e hiriendo a más de veinte. El uso de *flechettes* de esta manera indiscriminada es un crimen de guerra, tal como se define en el artículo 8 (2) (b) (iv) del Estatuto de la Corte Penal Internacional.

MUTILADOS Y DISCAPACITADOS: HERIDAS SUFRIDAS POR LOS NIÑOS DURANTE LA OFENSIVA

Además de los 313 niños asesinados por las fuerzas israelíes durante la ofensiva, resultaron también heridos³⁴ 1.606 niños más, que sufrieron y sufren horribles discapacidades permanentes, lesiones en la cabeza y en la medula espinal, desfiguración facial, quemaduras y amputaciones.

La mayoría de los niños fueron heridos con metralla, misiles, cohetes y fósforo blanco, que les causaron terribles quemaduras. Asimismo, se ha informado de numerosas situaciones en las que no fue posible trasladar a los niños con la necesaria rapidez para que recibieran cuidados médicos, sufriendo por ello infecciones, invalidez permanente o incluso la muerte, que en muchos casos podrían haberse evitado.

En el caso de la familia Samouni, en Zaytoun, al este de Gaza, tres hermanos heridos – Nizar, Ishaq e Ismail Samouni, de 4, 13 y 15 años de edad respectivamente-, estuvieron desangrándose hasta morir a lo largo de dos días porque no se permitió que ninguna ambulancia pudiera llegar hasta la casa donde se encontraban. Su hermano mayor Ahmed, tenía también graves heridas, denegándosele asimismo el acceso a los cuidados médicos debido a las restricciones en la zona. Las heridas padecidas por los tres hermanos de Ahmed no habrían resultado mortales si hubieran podido llegar con prontitud a un hospital.

Los doctores que prestaban sus cuidados en los sobrecargados y faltos de recursos hospitales de Gaza informaron también de que los niños presentaban heridas penetrantes causadas por explosiones que habían incrustado profundamente la metralla en sus cuerpos, haciéndoles perder, en numerosos casos, los miembros exteriores. El Dr. Fawzi al Nabulsiya, director de la sección de cuidados intensivos en el Hospital Al Shifa de Ciudad de Gaza, manifestó que la alta cifra de niños heridos podía haber estado auspiciada por el uso que el ejército israelí hizo de armamento muy sofisticado, que “amputó muchas extremidades, especialmente las inferiores, produciendo también heridas devastadoras en la médula espinal”.

La Operación Plomo Fundido golpeó implacablemente a una población que ya estaba en estado de máxima vulnerabilidad debido a dos años de cierre de fronteras y restricciones de todo orden en el acceso a las instalaciones sanitarias. La carencia de fuel supuso que los generadores del equipamiento de los hospitales no estuvieran totalmente operativos, a la vez que se redujo el acceso vital a la asistencia médica secundaria y terciaria. El Centro Palestino para los Derechos Humanos entrevistó también en primera instancia a una serie de testigos que confirmaron las restricciones sufridas por los equipos médicos cuando intentaban evacuar a los heridos y a los muertos, así como los ataques sufridos por los equipos de rescate. Khaled Yousef Abu Sa’ada, conductor de una ambulancia del campo de refugiados de Jabaliya, al norte de Gaza, relató al CPDH los ataques de las fuerzas israelíes contra su ambulancia cuando intentaba evacuar a niños heridos. “A principios de enero, estaba tratando de rescatar a un niño herido en Beit Lahiya cuando los israelíes nos bombardearon”, dijo Khaled. La bomba cayó justo cuando estábamos evacuando al paciente en nuestra ambulancia, la fuerza de la explosión le arrancó al niño la cabeza”.

Muchos de los desconsolados padres de Gaza tienen que enfrentarse también a la perspectiva de tener que cuidar toda la vida de niños gravemente heridos que sobrevivieron a ataques que acabaron con las vidas de otros miembros de la familia. Ziad Al’Absi, cuyos tres hijos Sidqi, Ahmed y Mohammed murieron cuando un bombardero israelí atacó su casa

³⁴ Según cifras del Ministerio de Sanidad en Gaza.

en Rafah el 29 de diciembre, tiene cuatro niños más heridos, y a su esposa, que se recupera de una fractura de columna como consecuencia del mismo ataque. Nema, de dos años de edad, tenía heridas graves en la cabeza, en los pies y en una pierna y tenía la cara abrasada, y Zakia, de quince años, estaba herida en el brazo derecho y necesita cirugía reconstructiva. Las dos hijas mayores de edad de Ziad y Efaf –Nidaa, de 19 años, y Fidaa, de 20-, tenían ambas heridas en la cabeza.

El continuado cierre de los cruces de frontera de Rafah y Erez para entrar en Gaza ha tenido también un impacto devastador para los niños que necesitan tratamiento y cuidados postoperatorios fuera de Gaza. Muchos niños con amputaciones no han podido acceder a servicios adecuados prostéticos o de fisioterapia de seguimiento. Ghasan Ibrahim Salama Mattar, de 14 años de edad, del distrito de Zaytoun, en la zona oriental de Gaza, se hallaba en su hogar cuando el 5 de enero de 2009 cayó un misil sobre el edificio. Murieron el hermano y un primo de Ghasan. Ghasan sufrió heridas tan graves que tuvieron que amputarle ambas piernas por encima de la rodilla.

El único hospital de rehabilitación con capacidad para tratar de forma eficaz a pacientes como Ghassan es el Centro de Rehabilitación de Al Wafaa, al este de Shijaiyeh, en el norte de Gaza. Sin embargo, Al Wafaa recibió también en varias ocasiones ataques de artillería durante la ofensiva y tuvieron que evacuar sus salas.

El Derecho Internacional Humanitario consuetudinario -y, en particular, el IV Convenio de Ginebra- conceden protección específica a los heridos. Como se estipula en el Artículo 16 del IV Convenio de Ginebra: "Los heridos y enfermos, así como las personas debilitadas y las embarazadas, serán objeto de especial protección y respeto". Para asegurar el respeto a los heridos, el DIH consuetudinario protege específicamente las instalaciones médicas y a aquellas personas que se encargan de la búsqueda y cuidados de enfermos y heridos.

Como no combatientes, el DIH garantiza al personal médico los mismos derechos, protección e inmunidad que a los civiles. Se debe intentar evitarles, en el grado más amplio posible, los efectos de las hostilidades y no se les puede atacar directamente; si así se hiciera, constituiría un delito de asesinato premeditado y representa una grave violación de los Convenios de Ginebra.

Heridos: Mahmoud Mattar



El 7 de enero de 2009, Mahmoud Mattar, de catorce años de edad, se quedó ciego a causa de un misil que cayó cerca de su hogar en Sheikh Radwan, Ciudad de Gaza. Alrededor de las 09:30 horas de la mañana, un avión israelí lanzó un misil contra la mezquita de al-Taqwa, a 150 metros del hogar de Mahmoud. Mahmoud corrió a ver lo que había sucedido y poco

después cayó un segundo misil sobre el mismo lugar, matando a dos niños de quince años, entre ellos Abdullah Juda, uno de los amigos de colegio de Mahmoud. El tío de Mahmoud, Nahed Mattar, de 43 años, corrió hacia su sobrino mientras la gente acudía a la zona.

“Fui a buscar a Mahmoud para llevarle a casa”, dijo Nahed. “Vi que habían asesinado a dos niños y que sus cuerpos estaban desmembrados. La gente trataba de evacuarles porque las ambulancias no podían llegar hasta la zona. Estaba a punto de coger a Mahmoud de la mano, cuando un tercer misil aterrizó tan sólo a metro y medio de él. Yo resulté herido en la cabeza y Mahmoud salió despedido, quedando inconsciente. Su rostro ofrecía un aspecto terrible y tenía heridas de metralla por todo el cuerpo”.

Lo último que Mahmoud recuerda de ese día es que su tío estaba junto a él: “Le dije a mi tío que algo iba a alcanzarnos. No pude ver el misil pero pude sentir que algo iba a suceder. Musité mi *shahaadah* (declaración de fe musulmana que se hace antes de morir) e intenté dar un paso. No recuerdo nada más después de eso”.

Los ojos de Mahmoud estaban abrasados y sus huesos faciales fracturados. Tenía rota la mandíbula inferior, perdió algunos dientes y tenía heridas de metralla y quemaduras de tercer grado por todo el cuerpo. Mahmoud fue trasladado al hospital Shifa de Ciudad de Gaza, donde la gravedad de su estado obligó a trasladarle a un hospital de Egipto. Mahmoud pasó un total de tres meses y diez días en el hospital de Egipto, incluyendo un mes en la unidad de cuidados intensivos del hospital Sheikh Zayid, donde celebró su quince cumpleaños, y dos meses en el hospital Palestina de El Cairo. Tuvo que soportar numerosas operaciones para que pudieran reconstruirle el rostro, trasplantes de hueso y cirugía cosmética. Mahmoud también sufrió daños en los pulmones debido a la inhalación de humo: “Parte del coste de su tratamiento fue sufragado por el Ministerio palestino de Sanidad, pero Mahmoud necesita nuevas operaciones de cirugía cosmética y tendrán que ponerle unos ojos de cristal”, explica Nahed.

Mahmoud volvió a la Franja de Gaza a finales de abril de 2009, donde ahora intenta adaptarse a sus nuevas circunstancias. Su padre está sin trabajo, tiene problemas de salud y el colegio para ciegos de Gaza sólo acepta niños de menor edad. Su familia está intentando ahora conseguir una exención especial para que Mahmoud pueda continuar su educación en un colegio especializado para ciegos. “La única diferencia es que ahora no veo la vida. Los sonidos me llegan ahora mucho más fuertes. Puedo oír hasta a una hormiga que pasa”.

Heridos: La familia Al-Ir

Leila Hussein Nassan Al-Ir, de 43 años de edad, tiene siete niños y vive al este de Izbut Abed Raboo. Alrededor de las 17:30 horas del sábado 3 de enero de 2009, estaba con su familia en el interior de su hogar cuando oyeron muy cerca una explosión muy fuerte. “Todos cogimos nuestras cosas personales y nos vestimos”, dijo Leila. “Mi hijastro Nahed preparó el carro del burro. Algunos de los niños se sentaron encima del carro, mientras otros se preparaban. Yo sostenía en brazos a mi hija, Malak, de 18 meses de edad, y estaba de pie junto a la puerta. De repente escuché una explosión muy fuerte. Cayó polvo de todas partes y sentí como si la explosión se hubiera producido dentro de la casa. Dos o tres minutos después, el polvo se asentó y pude ver a mi hija Malak con la cabeza ensangrentada. Grité pidiendo ayuda. Vi a mi hijo, Ibrahim, tirado en suelo, sangrando por la cabeza y el cuello. Estaba muerto. Mi hija, Fidaa, sangraba y pensé que estaba muerta. El burro estaba tirado en el suelo, sangrando. Traje mantas y envolví el cuerpo de mi hijo Ibrahim. Intenté envolver el cuerpo de mi hija Fidaa, pero entonces la escuché gemir de dolor. Todavía respiraba”.

A pesar de la proximidad de las fuerzas ocupantes israelíes, la familia quería llevar a Fidaa al hospital, por eso decidieron dejar la casa tras el primer ataque. "Sabíamos que la situación era muy peligrosa, pero teníamos que llevarla al hospital, por eso salimos de la casa todos juntos", dijo Senah, la hija de 16 años de Leila. Cuando la familia trataba de dejar la casa, un tanque israelí disparó hacia ellos un segundo proyectil que alcanzó a Rakan, el hijo de cinco años de Leila.

Leila llevó a Fidaa a casa de su vecino, Mohammed al-Atawna. Su hija Yasmin estaba ya en la casa al-Atawna, con heridas en la espalda. "Fidaa se estaba muriendo de dolor debido a sus graves heridas", dijo Leila. "Finalmente, murió. [Mis hijos] Ibrahim y Rakan también murieron".

Las dos familias estuvieron dentro de la casa de Mohammed al-Atawna durante los cinco días siguientes mientras los tanques y las excavadoras levantaban barreras de tierra alrededor de ellos. Pudieron finalmente salir de la casa el 8 de enero de 2009. Una vez fuera, las excavadoras del ejército israelí demolieron el hogar de Mohammed al-Atawna sobre los cuerpos de los muertos que habían tenido que dejar dentro de la casa. Los cuerpos, incluido el desmembrado cuerpo del marido de Leila, Mohammed Al-Ir, pudieron ser finalmente enterrados el 18 de enero de 2009, cuando las fuerzas del ejército israelí se retiraron de la zona. Fidaa al-Ir, de 17 años de edad, era estudiante de tercer grado en el Colegio de Secundaria para Niñas al-Zahra. Su hermano Ibrahim, de 12 años, estaba en sexto curso de enseñanza primaria, y Rakan tenía tan sólo cinco años. Su hermana Yasmin Mohammed Mousa al-Ir, de catorce años, resultó herida en el ataque.

TRAUMA COLECTIVO: El impacto psicológico de la ofensiva

Los niños que se ven expuestos directa o indirectamente a la guerra y al conflicto experimentan una variedad de reacciones psicológicas adversas a corto y largo plazo. Los síntomas y reacciones comunes tras los sucesos eventualmente traumáticos incluyen ira, dificultades para conciliar el sueño, pesadillas, huida de situaciones que les recuerden el trauma, problemas de concentración y sentimientos de culpa por haber sobrevivido o no haber padecido heridas durante el suceso traumático. Numerosos estudios han encontrado un gran predominio de síntomas, incluyendo Desórdenes de Estrés Post-traumático (PTSD, por sus siglas en inglés) entre los niños expuestos al trauma de la guerra, al terrorismo patrocinado por el estado o a la violencia interpersonal³⁵.

El Programa de Salud Mental de la Comunidad de Gaza (PSMCG) viene proporcionando servicios de salud mental por toda la Franja de Gaza desde 1990, y es uno de los más renombrados suministradores de cuidados de salud mental, así como centro de investigación, de todo Oriente Medio. Inmediatamente después del alto el fuego del 18 de enero de 2009, el PSMCG empezó a dirigir una investigación de los niños por toda la Franja de Gaza para evaluar sus reacciones psicológicas ante la ofensiva militar. El PSMCG investigó a un total de 141 niños, y los hallazgos iniciales de la investigación indican que una abrumadora mayoría de niños presenciaron personalmente sucesos traumáticos durante la ofensiva, lo que podría afectar gravemente a su salud mental³⁶.

Por ejemplo, el 90,4% de los niños investigados informó haber oído los bombardeos, el 89% había presenciado la destrucción física de hogares como consecuencia de los bombardeos, el 65% se había visto forzado a evacuar su casa durante la ofensiva militar y el 61% declaró haber sido testigo del bombardeo de las casas de sus vecinos. Además, el 53,6% de los niños investigados informaron que habían sido físicamente detenidos en sus propios hogares por los soldados de las fuerzas ocupantes israelíes o que habían quedado atrapados dentro de sus casas debido a los intensos bombardeos en sus zonas. El 55% dijo que había sabido de la muerte de un miembro de su familia o familiar asesinado durante la ofensiva.

“Estos niños presentaban niveles muy altos de traumas e inseguridad que tendrán un impacto muy negativo en su desarrollo psicológico e intelectual”, dijo Hassan Ziyada, uno de los psicólogos que lleva trabajando desde 1991 con el PSMCG. “En esta investigación, el 97,8% de los niños nos dijo que no se sintieron personalmente seguros [durante la ofensiva]. El 97,1% no creía que pudiera protegerse y el 97,1% no creía que sus familias pudieran protegerles”³⁷.

Hassan Ziyada cree que el trauma sufrido por los niños en Gaza durante la ofensiva del ejército ocupante israelí es parte del trauma colectivo consecuencia del continuado asedio de ese ejército contra Gaza, así como de la fragmentada situación política interna palestina. “Los niños están sufriendo continuamente traumas a largo plazo debido a los efectos psicológicos, sociales y económicos de la reciente ofensiva, al asedio y cierre de Gaza y a la situación política interna”, dijo. “Esta ofensiva [de las fuerzas ocupantes israelíes] se produjo en un momento muy difícil para todo el pueblo de Gaza, especialmente los niños, que llevan tiempo ya padeciendo sentimiento agudos de ansiedad e impotencia”.

Hassan Ziyada cree que muchos niños de Gaza van a desarrollar “alguna forma de depresión” debido al dolor por las pérdidas personales y a los sentimientos de abandono

³⁵ PCHR [CPDH]: “Blood on Their Hands” [Sangre en las manos], 2008.

³⁶ El psicólogo Hassan Ziyada presentó el 12 de marzo de 2009 al CPDH los resultados de la primera investigación.

³⁷ Entrevista del CPDH con Hassan Ziyada, PSMCG, Ciudad de Gaza, 12 de marzo de 2009.

durante la ofensiva. "Los padres de Gaza no pudieron proteger a sus niños [durante la ofensiva militar] y esto también afecta las dinámicas entre padres y niños", dijo al CPDH. "Los niños de Gaza muestran continuamente síntomas a largo plazo de hiperactividad, deterioro de las capacidades cognitivas, recuerdos intrusivos e hiperexcitación y ansiedad".

El Sr. Ziyada subrayó también que sin un apoyo psicológico duradero, incluyendo el apoyo a las familias, los niños seguirán experimentando dificultades para expresar sus sentimientos, lo que provocará manifestaciones físicas de ansiedad tales como dolor corporal, dolores de cabeza, dolor de estómago, insomnio y conducta agresiva tanto dentro como fuera de sus familias.

Es difícil medir el impacto total del trauma psicológico que está afectando a los niños en Gaza. Sin embargo, desde una perspectiva de los derechos humanos, la exposición colectiva, incluidos los niños, a traumas psicológicos durante la reciente ofensiva militar, representa otra variante de los castigos colectivos que Israel viene perpetrando contra la población civil de Gaza, incluyendo a sus niños.

COMENTARIOS Y RECOMENDACIONES

La ofensiva del ejército ocupante israelí en Gaza tuvo efectos devastadores sobre toda la Franja, provocando pérdida masiva de vidas, heridos y destrucción de propiedades e infraestructuras civiles. Los civiles, incluidos los niños, fueron objeto de ataque directo de las fuerzas de ocupación israelíes durante toda la ofensiva, con un resultado de 1.414 civiles muertos, entre ellos 313 niños, la inmensa mayoría de los cuales murieron asesinados cuando se encontraban en el interior de sus propios hogares o en los alrededores de los mismos.

Como se ha indicado anteriormente, el Derecho Internacional Humanitario proporciona protección general a los niños como personas que no toman parte en las hostilidades, y una especial protección como personas que son especialmente vulnerables en tiempos de guerra y conflicto armado. Sin embargo, de forma sistemática, a Israel no le ha preocupado la protección de los niños palestinos durante su continuada ocupación, especialmente durante su reciente ofensiva contra Gaza.

Los niños se benefician también de todas las disposiciones relativas al trato de personas protegidas por el IV Convenio de Ginebra. Israel violó esas disposiciones durante toda la ofensiva, no adoptando precauciones en los ataques y no distinguiendo entre civiles y combatientes u objetivos militares. Además, el ejército israelí lanzó ataques indiscriminados contra los civiles, provocando muertes masivas de civiles.

El CPDH reitera que las fuerzas israelíes atacaron directamente a los civiles y sus propiedades durante el tiempo que duró la ofensiva, como parte de su estrategia global de castigos colectivos contra la población de la Franja de Gaza. El pueblo de Gaza continúa viviendo bajo un ilegal asedio, impuesto por el Estado de Israel, que afecta a todos y cada uno de los aspectos de la vida dentro de Gaza, incluido el acceso a la adecuada atención sanitaria para todos aquellos que resultaron heridos durante las operaciones del ejército israelí.

Recomendaciones

- El Centro Palestino para los Derechos Humanos (CPDH) exige que se lleve a cabo una profunda investigación independiente sobre todos los documentados ataques contra los civiles e instalaciones civiles, a fin de que el Estado de Israel se responsabilice por los crímenes perpetrados contra la población civil durante la ofensiva, incluyendo los presuntos crímenes de guerra contra los niños.
- El CPDH exige también a todos los grupos armados palestinos que cesen inmediatamente en el reclutamiento y utilización de los niños como combatientes.
- El Centro exige que el Gobierno de Israel establezca un Comité Independiente de Investigación para investigar todos los crímenes de las fuerzas ocupantes israelíes de civiles palestinos, incluidos los niños. Dicho Comité debe cumplir los niveles internacionales de independencia y transparencia, y hacer públicos sus hallazgos para poder hacer frente a la impunidad con la que las fuerzas israelíes matan a los civiles palestinos y a sus niños.
- Además, el Centro exige que Israel cumpla los derechos concedidos a los niños bajo la Convención sobre los Derechos de los Niños (CDN), que reúne los derechos humanos de los niños articulados en otros instrumentos internacionales para los derechos humanos. En función de la misma, Israel debe acatar los estándares y

obligaciones no negociables, universalmente consensuados, que proporcionan protección y apoyo a los derechos de los niños.

APENDICE: Nombres de los 313 niños civiles asesinados durante la "Operación Plomo Fundido"

Núm.	Nombre	Sexo	Edad	Lugar	Fecha de la muerte	Fecha del ataque
1	Ahmed Reyad Mohammed al-Sinwar	Masculino	3	Detrás servicio defensa civil ciudad al-Zahra / Gaza central.	27.12.08	27.12.08
2	Mustafa Khader Saber Abu Ghanima	Masculino	16	Tal al-Hawa Gaza	27.12.08	27.12.08
3	Tamer Hassan Ali al-Akras	Masculino	5	Al-Zaytun Gaza	27.12.08	27.12.08
4	Mazen Ahmed Mohammed Matar	Masculino	15	Campo refugiados al-Shati / Gaza	27.12.08	27.12.08
5	Khaled Sami Tarraf al-Astal	Masculino	14	Al-Shatar Khan Younis	27.12.08	27.12.08
6	Kamilia Raafat al-Bardini	Femenino	13	Deir al-Balah Gaza Central	27.12.08	27.12.08
7	Uday Abdul Hakim Rajab Mansi	Masculino	6	Deir al-Balah Gaza Central	27.12.08	27.12.08
8	Yahya Ibrahim Faroug al-Hayek	Masculino	13	Tal al-Hawa Gaza	27.12.08	27.12.08
9	Abdul Hamid Jamal Khaled al-Shawi	Masculino	15	Al-Tufah Gaza	27.12.08	27.12.08
10	Yasmin Wael Dhaban	Femenino	17	Tal al-Hawa Gaza	27.12.08	27.12.08
11	Hanin Wael Dhaban	Femenino	15	Tal al-Hawa Gaza	27.12.08	27.12.08
12	Ahmed Rasmi Mohammed Abu Jazar	Masculino	16	Barriada al-Janeiena / Rafah	27.12.08	27.12.08
13	Mustafa Khadi Saber Abu Ghanima	Masculino	16	Tal al-Hawa Gaza	27.12.08	27.12.08
14	Ibrahim Akram Ibrahim Abu Daqqa	Masculino	15	Abasan al-Kabira Khan Younis	28.12.08	28.12.08
15	Samar Anwar Khalil Baalousha	Femenino	6	Campo refugiados Jabaliya / Norte de Gaza	28.12.08	28.12.08
16	Jawaher Anwar Khalil Baalousha	Femenino	8	Campo refugiados Jabaliya / Norte de Gaza	28.12.08	28.12.08
17	Akram Anwar Khalil Baalousha	Femenino	14	Campo refugiados Jabaliya / Norte de Gaza	28.12.08	28.12.08
18	Dina Anwar Khalil Baalousha	Femenino	7	Campo refugiados Jabaliya / Norte de Gaza	28.12.08	28.12.08
19	Traer Anwar Khalil Baalousha	Femenino	17	Campo refugiados Jabaliya / Norte de Gaza	28.12.08	28.12.08
20	Nabil Mahmoud Mohammed Abu Tieima	Masculino	16	Khan Younis	28.12.08	28.12.08
21	Ibtehal Abdullah Tawfiq Keshko	Femenino	8	Al-Zaytoun Gaza	28.12.08	28.12.08

Núm.	Nombre	Sexo	Edad	Lugar	Fecha de la muerte	Fecha del ataque
22	Mohammed Akram Ibrahim Abu Daqqa	Masculino	16	Abasan al-Kabira Khan Younis	28.12.08	28.12.08
23	Wisam Akram Rabi Eid	Masculino	12	Frente al Ministerio del Interior / calle Al-Quds / Norte Gaza	29.12.08	29.12.08
24	Muath Yaser al-Abed Abu Teir	Masculino	6	Abasan al-Kabira Khan Younis	29.12.08	29.12.08
25	Ahmed Zeyad Mahmoud al-Absi	Masculino	12	Campo refugiados Yebna / Rafah	29.12.08	29.12.08
26	Imad Jamal Shehda Abu Khater	Masculino	15	Jabaliya Norte de Gaza	29.12.08	29.12.08
27	Diaa Aref Farhood Abu Khubeiza	Masculino	15	Bloque C Nuseirat Gaza Central	29.12.08	28.12.08
28	Mahmoud Nabil Deeb Ghabayen	Masculino	13	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	29.12.08	29.12.08
29	Mohammed Basil Mahmoud Madi	Masculino	17	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	29.12.08	29.12.08
30	Mohammed Zeyad Mahmoud al-Absi	Masculino	14	Campo refugiados Yebna / Rafah	29.12.08	29.12.08
31	Sidqi Zeyad Mahmoud al-Absi	Masculino	4	Campo refugiados Yebna / Rafah	29.12.08	29.12.08
32	Shadi Yousif Ramadan Ghabin	Masculino	14	Beit Lahia Norte de Gaza	29.12.08	29.12.08
33	Lama Talal Shehda Hamdan	Femenino	4	Beit Hanoun Norte de Gaza	30.12.08	30.12.08
34	Mohammed Majed Ibrahim Kaabar	Masculino	17	Jabaliya Norte de Gaza	30.12.08	30.12.08
35	Haya Talal Shehda Hamdan	Femenino	12	Beit Hanoun Norte de Gaza	30.12.08	30.12.08
36	Shaaban Adel Hamed Hanif	Masculino	16	Barriada al-Juneina / Rafah	31.12.08	27.12.08
37	Tareq Yaser Mohammed Afana	Masculino	16	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	31.12.08	31.12.08
38	Ismail Talal Shehda Hamdan	Masculino	9	Montaña al-Rayes Gaza	31.12.08	30.12.08
39	Mahmoud Majed Mahmoud Abu Nahla	Masculino	16	Rafah	31.12.08	27.12.08
40	Mohammed Hussam Radwan Eleyan	Masculino	17	Área al-Sawarha Gaza Central	01.01.09	01.01.09
41	Al-moiz Lideen Allah Jihad al-Nasla	Masculino	3	Edificio de Apartamentos al-Nada/Norte Gaza	01.01.09	01.01.09
42	Asaad Nizar Abdul Kader Rayab	Masculino	2	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	01.01.09	01.01.09
43	Mohammed Maher Abu Sweireh	Masculino	16	Área al-Sawarha Gaza Central	01.01.09	01.01.09

Núm.	Nombre	Sexo	Edad	Lugar	Fecha de la muerte	Fecha del ataque
44	Abdul Rahman Nizar Abdul Qader Rayan	Masculino	6	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	01.01.09	01.01.09
45	Aya Nizar Abdul Kader Rayan	Femenino	12	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	01.01.09	01.01.09
46	Abdul Kader Nizar Abdul Kader Rayab	Femenino	12	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	01.01.09	01.01.09
47	Maryam Nizar Abdul Kader Rayan	Femenino	10	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	01.01.09	01.01.09
48	Rim Nizar Abdul Kader Rayan	Femenino	5	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	01.01.09	01.01.09
49	Oyoun Jihad Yousif al-Nasla	Femenino	16	Edificio de Apartamentos al-Nada/Norte Gaza	01.01.09	01.01.09
50	Usama Ibn Zeid Nizar Abdul Kader Rayan	Masculino	3	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	01.01.09	01.01.09
51	Ghassan Nizar Abdul Kader Rayan	Masculino	16	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	01.01.09	01.01.09
52	Zeinab Nizar Abdul Kader Rayan	Femenino	9	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	01.01.09	01.01.09
53	Aisha Nizar Abdul Kader Rayan	Femenino	2	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	01.01.09	01.01.09
54	Halima Nizar Abdul Kader Rayan	Femenino	5	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	01.01.09	01.01.09
55	Krestin Wadi Estandi al-Turk	Femenino	15	Área al-Sahaba Gaza	02.01.09	02.01.09
56	Hamada Ibrahim Ali Msabeh	Masculino	15	Shejaeya Gaza	02.01.09	02.01.09
57	Mohammed Iyad Abed Rabbu al-Astal	Masculino	12	Al-Qarara Khan Younis	02.01.09	02.01.09
58	Abed Rabbu Iyad Abed Rabbu al-Astal	Masculino	8	Al-Qarara Khan Younis	02.01.09	02.01.09
59	Abdul Sattar Walid Abdul Rahim al-Astal	Masculino	10	Al-Qarara Khan Younis	02.01.09	02.01.09
60	Sujood Hamdi Jumaa al-Dardasawi	Femenino	14	Shejaeya Gaza	03.01.09	03.01.09
61	Mohammed Mousa Isma'il al-Silawi	Masculino	12	Campo refugiados Jabaliya	03.01.09	03.01.09
62	Ahmed Asaad Tbeil	Masculino	16	Proyecto viviendas Beit Lahiya Norte de Gaza	03.01.09	03.01.09
63	Hani Mohammed Moussa al-Silawi	Masculino	7	Campo refugiados Jabaliya	03.01.09	03.01.09
64	Sharif Abdul Muti Suleiman al-Rmeilat	Masculino	16	Al-Shuka Rafah	03.01.09	03.01.09

Núm.	Nombre	Sexo	Edad	Lugar	Fecha de la muerte	Fecha del ataque
65	Hasaan Nasim Amer	Masculino	16	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	03.01.09	03.01.09
66	Hamza Zuheir Reiziq Tantish	Masculino	12	Beit Lahia Norte de Gaza	04.01.09	04.01.09
67	Yahya Salman Abu Halima	Masculino	17	Beit Lahia Norte de Gaza	04.01.09	04.01.09
68	Eyad Nabil Abdul Rahman Saleh	Masculino	17	Edificio apartamentos al-Awda/Norte Gaza	04.01.09	04.01.09
69	Ibrahim Kamal Subhi Awaja	Masculino	9	Ciudad al-Zahra Beit Lahia Norte de Gaza	04.01.09	04.01.09
70	Adham Naim Mohamed Abdul Malik	Masculino	17	Beit Lahia Norte de Gaza	04.01.09	04.01.09
71	Thaer Shaker Saaban Qarmout	Masculino	17	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	04.01.09	29.12.08
72	Wadi Amin Umar Umar	Masculino	3	Calle al-Nuzha Beit Lahia Norte de Gaza	04.01.09	04.01.09
73	Mousa Yousif Hassan Barbakh	Masculino	16	Al-Shuka Rafah	04.01.09	04.01.09
74	Mahmoud Sami Yahya Asaleya	Masculino	3	Jabaliya Norte de Gaza	04.01.09	04.01.09
75	Bahaa Mouayad Kamal Abu Wadi	Masculino	8	Al-Zaytoun Gaza	04.01.09	04.01.09
76	Ismail Abdullah Suleiman Abu Sneima	Masculino	15	Rafah	04.01.09	04.01.09
77	Jihan Sami Sa'adi al-Helu	Femenino	17	Área al-Minaa Gaza	04.01.09	04.01.09
78	Ayed Imad Jamal Khira	Masculino	14	Al-Daraj Gaza	04.01.09	04.01.09
79	Zeyad Mohammed Selmi Abu Sneima	Masculino	10	Área Miraj Rafah	04.01.09	04.01.09
80	Farah Ammar Fouad al-Helu	Femenino	1	Al-Zaytoun Gaza	04.01.09	04.01.09
81	Ahmed Khader Diab Subeih	Masculino	17	Calle Yarmouk Gaza	04.01.09	04.01.09
82	Yousif Abed Hassan Barbakh	Masculino	14	Al-Shuka Rafah	01.01.09	04.01.09
83	Suheir Zeyad Ramadan al-Nemer	Femenino	11	Al-Zaytoun Gaza	04.01.09	04.01.09
84	Jihad Samir Fayez Erhayem	Masculino	9	Al-Zaytoun Gaza	04.01.09	04.01.09
85	Asmaa Ibrahim Hussein Afana	Femenino	12	Al-Zaytoun Gaza	04.01.09	04.01.09
86	Isra Qusai Mohammed al-Habbash	Femenino	13	Al-Tufah Gaza	04.01.09	04.01.09
87	Mahmoud Khaled Eleyan al-Mashharawi	Masculino	13	Al-Daraj Gaza	04.01.09	04.01.09
88	Abdul Karim Zeyad Ramadan Al-Nemer	Masculino	14	Al-Zaytoun Gaza	04.01.09	04.01.09

Núm.	Nombre	Sexo	Edad	Lugar	Fecha de la muerte	Fecha del ataque
89	Mohammed Faraj Ismail Hassouna	Masculino	16	Calle Yarmouk Gaza	04.01.09	04.01.09
90	Shatha al-Abed Abed Rabbu al-Habbash	Femenino	10	Al-Tufah Gaza	04.01.09	04.01.09
91	Umar Mahmoud al-Baradei	Masculino	12	Tal al-Hawa Gaza	04.01.09	04.01.09
92	Ruba Mohammed Fadel Abu Ras	Femenino	14	Al-Zaytoun Gaza	04.01.09	04.01.09
93	Al-Mutasim Bellah Mohammed Ibrahim al-Samouni	Masculino	1 mes	Al-Zaytoun Gaza	05.01.09	05.01.09
94	Rezqa Wael Faris al-Samouni	Femenino	13	Al-Zaytoun Gaza	05.01.09	05.01.09
95	Mohammed Salam Awwad al-Tarfawi	Masculino	4	Enfrente de la gasolinera al-Jeel Calle Al-Qarama Área al-Qerem	05.01.09	05.01.09
96	Faris Wael Faris al-Samouni	Masculino	14	Al-Zaytoun Gaza	05.01.09	05.01.09
97	Lana Heidar Eliwa	Femenino	10	Shejaeya Gaza	05.01.09	05.01.09
98	Aya Usama Nayef al-Sersawy	Femenino	6	Shejaeya Gaza	05.01.09	05.01.09
99	Al-Syed Jawad Mohammed al-Siksik	Masculino	16	Área al-Twam Norte de Gaza	05.01.09	05.01.09
100	Nada Radwan Naim Mardi	Femenino	6	Área al-Seyafa Beit Lahia Norte de Gaza	05.01.09	05.01.09
101	Wiam Jamal Mahmoud al-Kafarnaeh	Femenino	2	Beit Hanoun Norte de Gaza	05.01.09	04.01.09
102	Arafat Mohammed Arafat Abdul Dayem	Masculino	12	Izbat Beit Hanoun Norte de Gaza	05.01.09	05.01.09
103	Mahmoud Mohammed Khamis Abu Qamar	Masculino	15	Bloque 4 Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	05.01.09	05.01.09
104	Ismail Heidar Eleiwa	Masculino	7	Shejaeya Gaza	05.01.09	05.01.09
105	Ahmed Helmi Ateya Al-Samouni	Masculino	4	Al-Zaytoun Gaza	05.01.09	05.01.09
106	Ishaq Ibrahim Helmi al-Samouni	Masculino	13	Al-Zaytoun Gaza	05.01.09	05.01.09
107	Khalil Mohammed Khalil Helles	Masculino	16	Shejaeya Gaza	05.01.09	05.01.09
108	Mutasim Heider Eleiwa	Masculino	13	Shejaeya Gaza	05.01.09	05.01.09
109	Sayed Amer Abu Eisha	Masculino	12	Campo refugiados Al-Shati Gaza	05.01.09	05.01.09
110	Azza Salah Talal al-Samouni	Femenino	5 meses	Al-Zaytoun Gaza	05.01.09	05.01.09

Núm.	Nombre	Sexo	Edad	Lugar	Fecha de la muerte	Fecha del ataque
111	Momen Heidar Eleiwa	Masculino	12	Shejaeya Gaza	05.01.09	05.01.09
112	Fathea Ayman Salim al-Dabbari	Femenino	4 meses	Rafah	05.01.09	05.01.09
113	Walid Rashad Helmi al-Samouni	Masculino	17	Al-Zaytoun Gaza	05.01.09	05.01.09
114	Nassar Ibrahim Helmi al-Samouni	Masculino	5	Al-Zaytoun Gaza	05.01.09	05.01.09
115	Ibrahim Rawhi Mohammed Aqel	Masculino	16	Bloque4/Al-Bureij Al-Bureij	05.01.09	05.01.09
116	Ismail Ibrahim Helmi al-Samouni	Masculino	14	Al-Zaytoun Gaza	05.01.09	05.01.09
117	Naji Nedal Abdul Salam al-Hamalawi	Masculino	15	Bloque 12 Al-Bureij Gaza Central	05.01.09	05.01.09
118	Mohammed Samir Hijji	Masculino	16	Al-Zaytoun Gaza	05.01.09	05.01.09
119	Ayat Yousif Mohammed al-Dufdaa	Femenino	13	Al-Tufah Gaza	05.01.09	05.01.09
120	Momen Mahmoud Talallaw	Masculino	12	Al-Tufah	05.01.09	05.01.09
121	Mohammed Helmi Talal al-Samouni	Masculino	6 meses	Al-Zaytoun Gaza	05.01.09	05.01.09
122	Hanadi Basem Kamel Khalifa	Femenino	13	Al-Zaytoun Gaza	05.01.09	05.01.09
123	Ramadan Ali Mohammed Filfil	Masculino	15	Al-Zaytoun Gaza	05.01.09	05.01.09
124	Mohammed Amer Abu Eisha	Masculino	20	Campo refugiados al-Shati Gaza	05.01.09	05.01.09
125	Shahd Mohammed Amin Hijji	Femenino	3	Al-Zaytoun Gaza	05.01.09	05.01.09
126	Huda Nael Fares al-Samouni	Femenino	7	Al-Zaytoun Gaza	05.01.09	05.01.09
127	Ghaida Amer Abu Eisha	Femenino	8	Campo refugiados al-Shati	05.01.09	05.01.09
128	Nadia Misbah Salem Saad	Femenino	14	Shejaeya Gaza	05.01.09	05.01.09
129	Arij Mohammed Fayez al-Daia	Femenino	3	Al-Zaytoun Gaza	06.01.09	06.01.09
130	Sharaf Al-Din Eyad Fayez al-Daia	Masculino	5	Al-Zaytoun Gaza	06.01.09	06.01.09
131	Shahd Hussein Nazmi Sultan	Femenino	8	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	06.01.09	06.01.09
132	Ranin Abdullah Ahmed Saleh	Femenino	12	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	06.01.09	06.01.09
133	Adam Maamoun Saqer Ramadan al-Kurdi	Masculino	3	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	06.01.09	06.01.09

Núm.	Nombre	Sexo	Edad	Lugar	Fecha de la muerte	Fecha del ataque
134	Isam Samir Shafiq Dib	Masculino	13	Frente a Escuela al-Fakhoura Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	06.01.09	06.01.09
135	Marwan Hassan Abdul Momin Qdeih	Masculino	5	Abasan Khan Younis	06.01.09	06.01.09
136	Ismail Adnan Hassan Hweila	Masculino	6	Cerca de Escuela al-Fakhoura Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	06.01.09	06.01.09
137	Qamar Mohammed Fayez al-Daia	Femenino	5	Al-Zaytoun Gaza	06.01.09	06.01.09
138	Mohammed Eyad Fayez al-Daia	Masculino	7 meses	Al-Zaytoun Gaza	06.01.09	06.01.09
139	Bashar Samir Mousa Naji	Masculino	14	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	06.01.09	06.01.09
140	Amani Mohammed Fayez al-Daia	Femenino	6	Al-Zaytoun Gaza	06.01.09	06.01.09
141	Yousif Mohammed Fayez al-Daia	Masculino	2	Al-Zaytoun Gaza	06.01.09	06.01.09
142	Ahmed Jaber Jabr Hweij	Masculino	6	Al-Tufah Gaza	06.01.09	27.12.08
143	Mohammed Moin Shafiq Dib	Masculino	16	Frente a Escuela al-Fakhoura Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	06.01.09	06.01.09
144	Islam Oda Khalil Abu Amsha	Femenino	12	Shejaeya Gaza	06.01.09	06.01.09
145	Ibrahim Suleiman Mohammed Baraka	Masculino	12	Bani Sheila Khan Younis	06.01.09	06.01.09
146	Ahed Eyad Mohammed Qadas	Masculino	14	Cerca de Escuela al-Fakhoura Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	06.01.09	06.01.09
147	Baraa Ramez Fayez al-Daia	Femenino	1,5	Al Zaytoun Gaza	06.01.09	06.01.09
148	Alaa Eyad Fayez al-Daia	Femenino	7	Al-Zaytoun Gaza	06.01.09	06.01.09
149	Ibrahim Ahmed Hassan Maarouf	Masculino	15	Beit Lahia Norte de Gaza	06.01.09	06.01.09
150	Ali Eyad Fayez al-Daia	Masculino	10	Al-Zaytoun Gaza	06.01.09	06.01.09
151	Sahar Haem Hesham Daoud	Femenino	17	Al-Tufah Gaza	06.01.09	06.01.09
152	Rabaa Eyad Fayez al-Daia	Femenino	6	Al-Zaytoun Gaza	06.01.09	06.01.09
153	Hassam Ata Hassam Azzam	Masculino	2 meses	Al-Mughraqa Gaza Central	06.01.09	06.01.09

Núm.	Nombre	Sexo	Edad	Lugar	Fecha de la muerte	Fecha del ataque
154	Abdul Jalil Hassan Abdul Jalil al-Halis	Masculino	8	Campo refugiados Al-Shati / Gaza	06.01.09	06.01.09
155	Mohammed Ata Hasaan Azzam	Masculino	13	Al-Mughraqa Gaza Central	06.01.09	06.01.09
156	Salsabil Ramez Fayez al-Daia	Femenino	5 meses	Al-Zaytoun Gaza	06.01.09	06.01.09
157	Rafiq Abdul Baset Saleh al-Khudary	Masculino	16	Rimal Gaza	06.01.09	06.01.09
158	Khetam Eyad Fayez al-Daia	Femenino	9	Al-Zaytoun Gaza	06.01.09	06.01.09
159	Amjad Majdi Ahmed al-Bayed	Masculino	16	Rimal Gaza	06.01.09	06.01.09
160	Lina Abdul Monim Nafez Hassan	Femenino	10	Cerca Escuela al-Fakhoura Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	06.01.09	06.01.09
161	Ahmed Shafer Fayeq Khdeir	Masculino	10	Área al-Sefaya Beit Lahia Norte de Gaza	06.01.09	06.01.09
162	Mohammed Basem Ahmed Saqqoura	Masculino	9	Cerca Escuela al-Fakhoura Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	06.01.09	06.01.09
163	Bilal Hamza Ali Ubeid	Masculino	17	Cerca Escuela al-Fakhoura Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	06.01.09	06.01.09
164	Asil Moin Shafiq Dib	Femenino	10	Cerca Escuela al-Fakhoura Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	06.01.09	06.01.09
165	Nour Moin Shafiq Dib	Masculino	3	Frente Escuela al-Fakhoura Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	06.01.09	06.01.09
166	Mustafa Moin Shafiq Dib	Masculino	13	Frente Escuela al-Fakhoura Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	06.01.09	06.01.09
167	Imad Mohammed Fouad Abu Askar	Masculino	14	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	06.01.09	06.01.09
168	Zakaria Yahya Ibrahim al-Tawil	Masculino	5	Detrás Mezquita al-Qassam Nuseirat Gaza Central	06.01.09	06.01.09

Núm.	Nombre	Sexo	Edad	Lugar	Fecha de la muerte	Fecha del ataque
169	Nader Bassam Ibrahim Qaddoura	Masculino	17	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	07.01.09	07.01.09
170	Amal Khaled Mohammed Munib Abed Rabbu	Femenino	2	Izbat Abed Rabbu Jabaliya Norte de Gaza	07.01.09	07.01.09
171	Suad Khaled Mohammed Munib Abed Rabbu	Femenino	7	Izbat Beit Hanoun Norte de Gaza	07.01.09	07.01.09
172	Abdullah Mohammed Shafiq Abdullah	Masculino	11	Beit Lahiya Norte de Gaza	07.01.09	06.01.09
173	Mohammed Farid Ahmed al-Maasawabi	Masculino	16	Sheikh Radwan Gaza	07.01.09	07.01.09
174	Anas Aref Baraka	Masculino	8	Área al-Mahatta Wadi al-Salqa Deir al-Balah Gaza Central	07.01.09	04.01.09
175	Habib Khaled Ismail al-Kahlut	Masculino	14	Proyecto Viviendas Beit Lahiya Norte de Gaza	07.01.09	07.01.09
176	Husam Raed Rezeq Subuh	Masculino	12	Beit Lahiya Norte de Gaza	07.01.09	07.01.09
177	Radwan Mohammed Radwan Ashour	Masculino	12	Al-Zaytoun Gaza	07.01.09	07.01.09
178	Abdullah Jihad Hussein Juda	Masculino	15	Sheikh Radwan Gaza	07.01.09	07.01.09
179	Tawfiq Khaled Ismail al-Kahlut	Masculino	12	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	07.01.09	07.01.09
180	Abdul Rahman Mohammed Radwan Ashour	Masculino	11	Al-Zaytoun Gaza	07.01.09	07.01.09
181	Baraa Eyad Samih Shalha	Masculino	7	Proyecto viviendas Beit Lahiya Norte de Gaza	08.01.09	08.01.09
182	Mohammed Khader Abed Rajab	Masculino	17	Al-Zaytoun Gaza	08.01.09	08.01.09
183	Yousif Awni Abdul Rahim al-Jaru	Masculino	2	Al Tufah Gaza	08.01.09	08.01.09
184	Basma Yaser Abed Rabbu al-Jallawi	Femenino	5	Izbat Beit Hanoun Norte de Gaza	08.01.09	08.01.09
185	Islam Jaber Arafat Abdul Dayem	Masculino	16	Beit Hanoun Norte de Gaza	08.01.09	05.01.09
186	Matar Saad Abu Halima	Masculino	17	Izbat Beit Hanoun Norte de Gaza	08.01.09	08.01.09
187	Amer Ibrahim Khalil Baalousha	Masculino	10	Edificio de apartamentos 12 Ciudad al-Zahraa Gaza Central	08.01.09	08.01.09
188	Ibrahim Moin al-Abed Juha	Masculino	14	Al-Zaytoun Gaza	08.01.09	05.01.09

Núm.	Nombre	Sexo	Edad	Lugar	Fecha de la muerte	Fecha del ataque
189	Rula Fayez Nour Salha	Femenino	2	Proyecto viviendas Beit Lahiya Norte de Gaza	09.01.09	09.01.09
190	Ghanima Sultan Fawzi Halawa	Femenino	11	Calle Jafa Ciudad Jabaliya Norte de Gaza	09.01.09	09.01.09
191	Wedad Mohammed al-Qaraan	Femenino	17	Norte de Qaraa Al-Zawayda Gaza Central	09.01.09	09.01.09
192	Diaa Al-Din Fayez Nour Salha	Masculino	14	Proyecto viviendas Beit Lahiya Norte de Gaza	09.01.09	09.01.09
193	Ismail Ayman Jamil Yasin	Masculino	17	Al-Zaytoun Gaza	09.01.09	09.01.09
194	Bahaa Al-Din Fayez Nour Salha	Masculino	5	Proyecto viviendas Beit Lahiya Norte de Gaza	09.01.09	09.01.09
195	Rana Fayez Nour Salha	Femenino	12	Proyecto viviendas Beit Lahiya Norte de Gaza	09.01.09	09.01.09
196	Fatma Raed Zaki Jad Allah	Femenino	11	Tal al-Zaatar Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	09.01.09	09.01.09
197	Nariman Ahmed Abdul Karim Abu Oda	Femenino	16	Barriada al-Amal Beit Hanoun Norte de Gaza	09.01.09	09.01.09
198	Suheib Mohammed al-Qaraan	Masculino	16	Norte de Qaraa Al-Zawayda Gaza Central	09.01.09	09.01.09
199	Shahd Saad Allah Matar Abu Halima	Femenino	2	Proyecto viviendas Beit Lahiya Norte de Gaza	09.01.09	09.01.09
200	Alaa Ahmed Fathi Jaber	Femenino	13	Calle Vieja de Gaza Norte de Gaza	09.01.09	09.01.09
201	Izz Al-din Ali Awad al-Burs	Masculino	17	Torre al-Nouri Nuseirat Gaza Central	10.1.09	10.01.09
202	Mohammed Jaber Mohammed Eleyan	Masculino	16	Calle Aslan Beit Lahiya Norte de Gaza	10.01.09	10.01.09
203	Mohammed Majed Ali Hussein	Masculino	17	Al-Naser Gaza	10.01.09	10.01.09
204	Abdul Rahman Ahmed Habboush	Masculino	4	Al-Tufah Gaza	10.01.09	10.01.09
205	Amer Kamal Ali al-Nether	Masculino	15	Calle al-Nader Norte de Gaza	10.01.09	10.01.09
206	Wesam Ibrahim Mesbah Nabhan	Masculino	17	Calle al-Nuzha Norte de Gaza	10.01.09	10.01.09

Núm.	Nombre	Sexo	Edad	Lugar	Fecha de la muerte	Fecha del ataque
207	Abdul Hakim Khader Mohammed Al-Sultan	Masculino	17	Ciudad de Jabaliya Norte de Gaza	10.01.09	10.01.09
208	Amina Nafeth Mohammed al-Helu	Femenino	14	Beit Lahiya Norte de Gaza	10.01.09	10.01.09
209	Bayan Khaled Ibrahim Khalif	Masculino	13	Proyecto viviendas de Beit Lahiya Norte de Gaza	10.01.09	10.01.09
210	Samed Mahfouz Mahmoud Abed Rabbu	Masculino	16	Jabaliya Norte de Gaza	10.01.09	10.01.09
211	Ali Kamal Ali al-Nether	Masculino	11	Calle Masoud Norte de Gaza	10.01.09	10.01.09
212	Tasnim Yaser Jaber al- Rafati	Femenino	2,5	Calle Masoud Norte de Gaza	11.01.09	11.01.09
213	Zakareia Hamed Khamis al-Samouni	Masculino	8	Al-Zaytoun Gaza	11.01.09	04.01.09
214	Khawla Ahmed Ramadan Ghaben	Femenino	15	Beit Lahia Norte de Gaza	11.01.09	11.01.09
215	Sahar Ahmed Ramadan Ghaben	Femenino	17	Beit Lahia Norte de Gaza	11.01.09	11.01.09
216	Fatma Mohammed Rushdi Maarouf	Femenino	16	Beit Lahia Norte de Gaza	11.01.09	11.01.09
217	Musaab Abdul Mohsen Ali Khader	Masculino	14	Calle Jafa Jabaliya Norte de Gaza	11.01.09	11.01.09
218	Haitham Yasser Yousif Maarouf	Masculino	11	Beit Lahia Norte de Gaza	11.01.09	11.01.09
219	Fares Talaat Asaad Hammouda	Masculino	2	Tal al-Hawa Gaza	11.01.09	11.01.09
220	Mohammed Talaat Asaad Hammouda	Masculino	17	Sheikh Ejlin Gaza	11.01.09	11.01.09
221	Amal Najib Mohammed Alloush	Femenino	12	Cerca Clínica Abu Shabak Calle Masoud Norte de Gaza	11.01.09	11.01.09
222	Jihad Rashad Shaaban Dallul	Masculino	16	Al-Zaytoun Gaza	11.01.09	11.01.09
223	Mohammed Younis Nasir Abu Jame	Masculino	17	Bani Sheila Khan Younis	11.01.09	11.01.09
224	Usama Khaled Hussein Abu Rjeila	Masculino	17	Pueblo de Khazaa Khan Younis	11.01.09	11.01.09
225	Mahmoud Jamal Hassan Mohammadin	Masculino	16	Shejaeya Gaza	11.01.09	11.01.09
226	Ayat Kamal Mahmoud al-Banna	Femenino	12	Al-Nazla Jabaliya Norte de Gaza	12.01.09	12.01.09
227	Abdul Rahman Mohammed Ateya Ghaben	Masculino	15	Beit Lahiya Norte de Gaza	12.01.09	12.01.09

Núm.	Nombre	Sexo	Edad	Lugar	Fecha de la muerte	Fecha del ataque
228	Fad Allah Imad Hassan al-Najjar	Masculino	2	Bloque 2 / Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	12.01.09	12.01.09
229	Nashaat Raed al-Firi	Masculino	12	Jabaliya Norte de Gaza	12.01.09	12.01.09
230	Eyad Taher Ahmed Shehada	Masculino	17	Área al-Nazla Jabaliya Norte de Gaza	12.01.09	12.01.09
231	Mohammed Alaa al-Din Falah al-Sawafiri	Masculino	14	Al-Zaytoun Gaza	13.01.09	13.01.09
232	Mohammed Medhat Harb Eslim al-Bassous	Masculino	10	Shejaeya Gaza	13.01.09	13.01.09
233	Mustafa Mohammed Nasser Tawfiq al-Ashi	Masculino	17	Proyecto Viviendas Amer / Jabaliya Norte de Gaza	13.01.09	13.01.09
234	Firas Fayez Kamel Abu Samra	Masculino	17	Al-Zaytoun Gaza	13.01.09	13.01.09
235	Majdi Nahed Harb Eselim al-Bassous	Masculino	15	Shejaeya Gaza	13.01.09	13.01.09
236	Mohammed Jamil Abdullah Qdeih	Masculino	15	Pueblo de Khazaa Khan Younis	13.01.09	13.01.09
237	Qasem Talaat Jamil Abdul Nabi	Masculino	7	Área al-Falouja Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	13.01.09	13.01.09
238	Yousif Mohammed Ahmed al-Farahta	Masculino	15	Shejaeya Gaza	13.01.09	13.01.09
239	Mohammed Maher Ahmed al-Zenati	Masculino	17	Sheikh Radwan Gaza	13.01.09	13.01.09
240	Mahmoud Mohammed Mahmoud Jaballah	Masculino	14	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	13.01.09	13.01.09
241	Alaa Khaled Khalil al-Najjar	Femenino	15	Pueblo de Khazaa Khan Younis	13.01.09	13.01.09
242	Mamdouh Msaed Mohammed Qdeih	Masculino	17	Pueblo de Khazaa Khan Younis	13.01.09	13.01.09
243	Abdul Rahman Ibrahim Tawfiq Jaballah	Masculino	14	Calle Al-Sekka Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	13.01.09	13.01.09
244	Basem Talaat Abdul Nabi	Masculino	12	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	13.01.09	13.01.09
245	Bilal Jamal Ismail Abu Awwad	Masculino	17	Bloque 1 / Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	14.01.09	14.01.09
246	Aisha Ibrahim al-Sayed al-Najjar	Femenino	4	Calle al-Nader Norte de Gaza	14.01.09	14.01.09
247	Nour Izz Al-Din Wahid Mousa	Masculino	15	Al-Sabra Gaza	14.01.09	14.01.09
248	Zeyad Saad Allah Matar Abu Halima	Masculino	10	Beit Lahia Norte de Gaza	14.01.09	14.01.09

Núm.	Nombre	Sexo	Edad	Lugar	Fecha de la muerte	Fecha del ataque
249	Hamza Saad Allah Matar Abu Halima	Masculino	8	Beit Lahia Norte de Gaza	14.01.09	14.01.09
250	Khalil Mohammed Mousa Bhar	Masculino	12	Al-Zaytoun Norte de Gaza	14.01.09	14.01.09
251	Abdul Rahim Saad Allah Abu Halima	Masculino	14	Beit Lahia Norte de Gaza	14.01.09	14.01.09
252	Hadil Jabr Diab al-Rafati	Femenino	9	Beit Lahia Norte de Gaza	14.01.09	14.01.09
253	Hammam Mohammed Hassan al-Khudary	Masculino	16	Al-Shaaf Gaza	14.01.09	14.01.09
254	Mohammed al-Sayed Mohammed Akkila	Masculino	7	Al Naser Gaza	14.01.09	14.01.09
255	Mahmoud Khader Mohammed Abu Kamil	Masculino	14	Pueblo de Al-Mughraqa Gaza Central	14.01.09	14.01.09
256	Izz Al-Din Adel Khaled al-Farra	Masculino	14	Al-Qarara Khan Younis	14.01.09	14.01.09
257	Arijata Hassan Ermeilat	Femenino	2 meses	Beit Lahia Norte de Gaza	15.01.09	15.01.09
258	Ali Kamal Badawi al-Barrawi	Masculino	14	Al-Tufah Gaza	15.01.09	15.01.09
259	Ahmed Usama Mohammed Kurtom	Masculino	7	Norte de Rimal Gaza	15.01.09	15.01.09
260	Ismat Fathi Dao al-Qerem	Femenino	15	Tal al-Hawa Gaza	15.01.09	15.01.09
261	Hanin Fadel Mohammed al-Batran	Femenino	10	Al-Tufah Gaza	15.01.09	15.01.09
262	Hussan Mohammed Shaaban Eslim	Masculino	7	Norte de Rimal Gaza	15.01.09	15.01.09
263	Ahmed Mohammed Shaaban Eslim	Masculino	13	Norte de Rimal Gaza	15.01.09	15.01.09
264	Samer Mohammed al-Abed Abu Aser	Masculino	17	Shejaeya Gaza	15.01.09	15.01.09
265	Alaa Uday Salama al-Haddad	Femenino	15	Tal al-Hawa Gaza	15.01.09	15.01.09
266	Karim Mesbah Mohammed Abu Sidu	Masculino	16	Al-Tufah Gaza	15.01.09	13.01.09
267	Sabrin Ata Hassan Ermeilat	Femenino	14	Beit Lahia Norte de Gaza	15.01.09	15.01.09
268	Sahar Ali Shaaban Eslim	Femenino	17	Calle al-Yarmouq Norte de Rimal Gaza	15.01.09	15.01.09
269	Issa Mohammed Jabr Abu Ubeida	Masculino	17	Jabaliya Norte de Gaza	15.01.09	15.01.09
270	Hala Isam Ahmed al-Mnei'i	Femenino	1 mes	Beit Lahia Norte de Gaza	15.01.09	13.01.09
271	Alaa Fathi Daoud al-Kerem	Masculino	14	Tal al-Hawa Gaza	15.01.09	15.01.09
272	Shaimaa Adel Ibrahim al-Jadba	Femenino	9	Calle al-Sourani Al Tufah / Gaza	15.01.09	15.01.09
273	Yasmin Adel Ibrahim al-Jadba	Femenino	15	Al-Tufah Gaza	15.01.09	15.01.09

Núm.	Nombre	Sexo	Edad	Lugar	Fecha de la muerte	Fecha del ataque
274	Baraa Ata Hassan Ermeilat	Femenino	1	Beit Lahia Norte de Gaza	15.01.09	15.01.09
275	Imad Maher Saleh Ferwana	Masculino	17	Tal al-Hawa Gaza	15.01.09	15.01.09
276	Ahmed Salamah Abdul Hay Abu Eita	Masculino	10	Beit Lahia Norte de Gaza	16.01.09	16.01.09
277	Aya Izzi Al-Din Abu al-Eish	Femenino	14	Izbat Abed Rabbu Este de Jabaliya Norte de Gaza	16.01.09	16.01.09
278	Abdullah Mohammed Abdul Rahman al-Juju	Masculino	17	Tal al-Hawa Gaza	16.01.09	16.01.09
279	Musaab Subhi Mohammed Modad	Masculino	17	Shejaeya Gaza	16.01.09	16.01.09
280	Ehsan Issa Abdul Hadi al-Batran	Masculino	14	Bloque 4/Al Bureij Gaza Central	16.01.09	16.01.09
281	Izz Al-Din Issa Abdul Hadi al-Batran	Masculino	3	Bloque 4/Al Bureij Gaza Central	16.01.09	16.01.09
282	Mohammed Atef Mohammed Abu al-Husni	Masculino	12	Calle Vieja de Gaza/Jabaliya Norte de Gaza	16.01.09	16.01.09
283	Muhannad Amer Khalil al-Jdeili	Masculino	8	Bloque 7/Al Bureij Gaza Central	16.01.09	16.01.09
284	Majar Izzi Al-Din Mohammed Abu al-Eish	Femenino	15	Izbat Abed Rabbu Este de Jabaliya Norte de Gaza	16.01.09	16.01.09
285	Anwar Salman rushdi Abdul Hai Abu Eita	Masculino	7	Beit Lahia Norte de Gaza	16.01.09	16.01.09
286	Malak Salama Abdul Abu Eita	Femenino	3	Beit Lahia Norte de Gaza	16.01.09	16.01.09
287	Bilal Issa Abdul Hadi Al-Batran	Masculino	6	Bloque 4/Al Bureij Gaza Central	16.01.09	16.01.09
288	Rawan Ismail Mohammed Al-Najjar	Femenino	7	Calle Vieja de Gaza Norte de Gaza	16.01.09	16.01.09
289	Ahmed al-Abed Ali Banar	Masculino	17	Shejaeya Gaza	16.01.09	16.01.09
290	Iman Issa Abdul Hadi al-Batran	Femenino	11	Bloque 4/Al Bureij Gaza Central	16.01.09	16.01.09
291	Islam Issa Abdul Hadi al-Batran	Femenino	14	Bloque 4/Al Bureij Gaza Central	16.01.09	16.01.09
292	Noura Shab Al-Din Mohammed Abu al-Eish	Femenino	17	Izbat Abed Rabbu Este de Jabaliya Norte de Gaza	16.01.09	16.01.09
293	Ahmed Fawaz Ahmed Saleh	Masculino	5	Jabaliya Norte de Gaza	17.01.09	17.01.09
294	Bilal Mohammed Sehda al-Ashqat	Masculino	6	Beit Lahia Norte de Gaza	17.01.09	17.01.09
295	Fawzeyya Fawaz Ahmed Saleh	Femenino	4	Ciudad de Jabaliya Norte de Gaza	17.01.09	17.01.09
296	Mohammed Mohammed Shehda al-Ashqar	Masculino	4	Beit Lahia Norte de Gaza	17.01.09	17.01.09

Núm.	Nombre	Sexo	Edad	Lugar	Fecha de la muerte	Fecha del ataque
297	Munir Sami Amin Ahmed Sheibar	Masculino	15	Al-Sabra Gaza	17.01.09	17.01.09
298	Mohammed Abdullah Salama Abu Eteiwi	Masculino	16	Nuevo campo de refugiados de Nuseirat Gaza Central	17.01.09	17.01.09
299	Asil Munir Matar al- Kafarna	Femenino	1	Barriada al-Amal Beit Hanoun Norte de Gaza	17.01.09	17.01.09
300	Anwar Marwan Fayeq Shehada	Femenino	14	Barriada Al- Ghabbari Ciudad de Jabaliya Norte de Gaza	17.01.09	17.01.09
301	Issa Mohammed Eyada Ermeilat	Masculino	12		18.01.09	18.01.09
302	Abdul Rahman Ahmed Abed Rabbu al-Atawna	Masculino	16	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	18.01.09	18.01.09
303	Angham Raafat Atalla al-Masri	Femenino	10	Calle Al-Masreyen Beit Hanoun Norte de Gaza	18.01.09	18.01.09
304	Rakan Mohammed Mousa al-Ir	Masculino	5	Izbat Abed Rabbu Jabaliya Norte de Gaza	18.01.09	18.01.09
305	Ibrahim Mohammed Mousa al-Ir	Masculino	12	Izbat Abed Rabbu Norte de Gaza	18.01.09	18.01.09
306	Abdullah Naser Abdullah al-Sdouidi	Masculino	7	Cerca del Club Ahli Nuseirat Gaza Central	19.01.09	19.01.09
307	Abdullah Mohammed Hamdan Abu al-Ruq	Masculino	17	Pueblo de Khzaa Khan Younis	23.01.09	11.01.09
308	Nancy Said Mohammed Waked	Femenino	6 meses	Al-Zaytoun Gaza	25.01.09	18.01.09
309	Mohammed Yahya Said Baba	Masculino	11	Cerca Mezquita de al-Ansar/Área al- Barrawi Beit Lahia Norte de Gaza	26.01.09	10.01.09
310	Sundus Said Hassan Abu Sultan	Femenino	4	Campo refugiados Jabaliya Norte de Gaza	28.01.09	17.01.09
311	Mohammed Rajab Abdu al-Awadi	Masculino	17	Al-Daraj Gaza	29.01.09	27.12.08
312	Abdullah Tabil Shaaban Eslim	Masculino	17	Norte de Rimal Gaza	24.02.09	15.01.09
313	Dima Said Ahmed al-Zahal	Femenino	5	Beit Lahia Norte de Gaza	03.03.09	07.01.09

Nombres de siete combatientes adolescentes asesinados durante la "Operación Plomo Fundido":

Núm.	Nombre	Sexo	Edad	Lugar	Fecha de la muerte	Fecha del ataque
1	Atiya Rushdi Khalil al-Khuli	Masculino	16	Al-Zaytoun Gaza	04.01.09	04.01.09
2	Ahmed Fawzi Hassan Lubbad	Masculino	17	Al-Zaytoun Gaza	07.01.09	07.01.09
3	Ibrahim Mustafa Said	Masculino	17	Al-Zaytoun Gaza	09.01.09	09.01.09
4	Mahmoud Ahmed Fares Juha	Masculino	16	Al-Zaytoun Gaza	12.01.09	12.01.09
5	Mohammed Nader Khalil Abu Shaaban	Masculino	17	Rimal Gaza	13.01.09	13.01.09
6	Tamer Reyad Ibrahim Faza	Masculino	17	Sheikh Ejlin Gaza	15.01.09	15.01.09
7	Tamer Umar Ismail al-Louh	Masculino	17	Al-Zaytoun Gaza	21.01.09	12.01.09

* * *